Ausgabe Nr. 336

Das WIR-Magazin im Gerauer Land

wir

09. Dezember – 19. Januar 2024

Das kostenlose Monatsmagazin für Groß-Gerau, Berkach, Dornheim, Wallerstädten, Büttelborn, Klein-Gerau, Worfelden, Trebur, Nauheim und Königstädten

Nachgefragt bei
Wolfgang Einsiedel
Erinnerungen an das Kriegsende

Brandinspektor
Christian Hartmann
zur Feuersicherheit in Gebäuden

„Mir ist es wichtig, die Schüler auf ein lebenslanges Lernen vorzubereiten.“

Die Leiterin der Luise-Büchner-Schule
Dr. Annette Schmitt
über ihre neue Aufgabe und Möglichkeiten zur Gestaltung des Schulalltags

Berufsorientierung
Netsanet Berhane
über die Arbeit der Strahlemann-Stiftung

Hans-Böckler-Straße 6
D-64521 Groß-Gerau
Autoglas Schuller

AUTOGLAS SCHULLER
IN GROSS-GERAU
TEL.: 06152 866 77
Whatsapp: 0157 70 57 49 93

- ☑ Windschutzscheiben-Soforteinbau
- ☑ Seitenscheiben, Heckscheiben
- ☑ Steinschlagreparaturen
- ☑ Scheibentönungen & Glaszuschnitte

Austausch von Windschutzscheiben, für alle Marken und Modelle inkl. Neukalibrierung der Kamera für Fahrerassistenzsysteme und Radar durch unser geschultes Fachpersonal.

Wir wechseln Scheiben an nahezu allen PKWs, Bussen, LKWs, Sportwagen, Sonderfahrzeugen, Wohnmobilen und auch an allen E-Autos!!!

CENTURY 21
Claus Jousten Immobilien

PRIVATVERKAUF?
Viel zu anstrengend!

Kontaktieren Sie uns jetzt für eine unverbindliche Einwertung Ihrer Immobilie!

06152 - 86 95 333
Darmstädter Straße 17 | 64521 Groß-Gerau
grossgerau@century21.de
grossgerau.century21.de

Partner der Menschen
Versorger der Region

Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr 2024
...wünscht das Team der GGV!

GGV
Stadtwerke Groß-Gerau
Versorgungs GmbH

www.ggv-energie.de

Das WIR-Magazin im Gerauer Land erscheint monatlich mit Informationen aus Kultur, Politik, Gewerbe und Vereinsleben in Groß-Gerau, Dornheim, Wallerstädten, Büttelborn, Klein-Gerau, Worfelden, Trebur, Nauheim und Königstädten.

Herausgegeben von Michael Schleidt und W. Christian Schmitt

Nachdruck von Text und Anzeigen, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Herausgeber.

Redaktion (V.i.S.d.P.):
Rainer Beutel - Nauheim, Trebur, Königstädten
rainer.beutel@wir-in-gg.de

Ulf Krone - Planung, Schlusskorrektur, Kolumnen, Büttelborn, Groß-Gerau
ulf.krone@wir-in-gg.de

Michael Schleidt - Handel & Gewerbe
michael.schleidt@wir-in-gg.de

Die Verantwortung für namentlich gekennzeichnete Beiträge liegt bei den Autoren; die jeweiligen Inhalte müssen nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln.

Ansprechpartner Redaktion:
R. Beutel c/o Presseservice Rhein-Main, Gundbachstraße 19, 65428 Rüsselsheim-Königstädten, ✆ 06142-1773667
rainer.beutel@wir-in-gg.de

Medienverlag Michael Schleidt:
Claudiusstraße 27, 64521 Groß-Gerau

Anzeigen (anzeigen@wir-in-gg.de):
Kerstin Leicht ✆ 0171-4462450
kerstin.leicht@wir-in-gg.de
Büro: ✆ 06152-51163

Giuseppina Contino ✆ 0151-58964877
g.contino@wir-in-gg.de

Monika Gentz ✆ 0177-2147074
monika.gentz@wir-in-gg.de

WIR-Herausgeber-Büro:
W. Christian Schmitt, Mörfelder Straße 1a, 64521 Groß-Gerau, ✆ 06152-806124
wcschmitt@wir-in-gg.de

Layoutsatz/Bildnachweis/Video:
Tina Jung, Werner Wabnitz, Jürgen Pilgerstorfer, Hans Welzenbach, Pressestellen, WIR-Archiv, Shutterstock

www.wir-in-gg.de

Nur, was sich ändert – bleibt bestehen

Ob die in der Überschrift zitierte „Weisheit“ in jeweils einzelnen Fällen zutrifft, lässt sich nicht eindeutig mit Ja oder Nein beantworten. Sicher ist nur, sie findet sich in einem Buch des Ostberliner Aphoristikers Michael Richter. Angewandt auf das vorliegende WIR-Magazin heißt dies lediglich: Es kann nicht schaden.

Beim Aufräumen meines umfänglichen Redaktions-Archivs bin ich unlängst auf (m)ein am 25. Januar 2014 erschienenes Editorial gestoßen, das die Überschrift trug „2014 – ein Jahr der Entscheidung?“. Es führte damals unseren Lesern vor Augen, dass die beiden Herausgeber sich Gedanken über die Zukunft dieses monatlichen Periodikums machen und ab und an grundlegende Entscheidungen zu treffen haben. Denn auch Journalismus (oder sagen wir: das Zeitungmachen) verändert sich in dem Maße, wie sich Gesellschaften sowie „Rahmenbedingungen“ verändern. Und genau dies zu registrieren bzw. zu spiegeln war und ist unsere stetige Aufgabe.

Im kommenden Jahr kann das Erfolgsmodell „WIR-Magazin“ nun auf ein Vierteljahrhundert Bestehen zurückblicken. Denn am 23. April 1999 erschien im Odenwald das damals von Harry Hummel, mir und dem Reichelsheimer Bürgermeister Gerd Lode gegründete Magazin erstmals. Daraus entwickelten sich in den Folgejahren Ableger in Darmstadt und seit 17. August 2001 auch in der Kreisstadt. Das redaktionelle Konzept blieb als Arbeitsgrundlage all die Jahre bestehen, wurde jedoch sukzessive erweitert und den wirtschaftlichen Anforderungen angepasst.

Doch was wird uns 2024 bringen? Jüngsten Äußerungen des WIR-Verlegers zufolge könnten „strategische Allianzen im Hinblick auf die Koordination von Publikationen im Gerauer Land“ ein Thema werden. Ich wünsche schon mal allen unseren Leserinnen und Lesern möglichst friedvolle Weihnachtstage und einen hoffnungsvollen Start ins neue Jahr.

W. Christian Schmitt
ist Herausgeber des WIR-Magazins; *wcschmitt@wir-in-gg.de*

Demnächst in WIR:

Für die Ausgabe Januar/Februar ist u.a. vorgesehen: Siggi Liersch gibt Einblicke in die Welt der Mail Art.

Das nächste WIR-Magazin erscheint am 20. Januar 2024, Anzeigenschluss: 11. Januar, Redaktionsschluss: 5. Januar 2024

Fragen zur Zustellung?
M. Schleidt Medienverlag, Tel. 06152-51163 oder michael.schleidt@wir-in-gg.de

Ihre Fachkanzlei für Familienrecht, Mietrecht, Verkehrsrecht und Strafrecht im Herzen von Groß-Gerau.

● Wille ● Stärke ● Taktik

Die drei Säulen unserer Arbeit!

Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Miet- und WEG-Recht
Fachanwalt für Verkehrsrecht

MH Kanzlei

Martin Hübenthal
Rechtsanwalt & Strafverteidiger

www.kanzlei-huebenthal.de

Schulstraße 7, 64521 Groß-Gerau
Telefon: 06152-9477450
Fax: 06152-9477449
info@kanzlei-huebenthal.de

In diesem Heft:

06 Titel
Im August hat Dr. Annette Schmitt die Nachfolge von Sabine Koch, die in den Ruhestand verabschiedet worden war, als Schulleiterin der Luise-Büchner-Schule in der Kreisstadt angetreten. Im Interview mit WIR-Redakteur Ulf Krone berichtet die Pädagogin von ihren ersten Eindrücken und spricht über die besonderen Herausforderungen eines Mittelstufen-Gymnasiums.

08 Gedenken
Menschen, die noch den Zweiten Weltkrieg erlebt haben, werden immer weniger. Trotzdem gibt es noch Menschen wie Wolfgang Einsiedel aus Königstädten, die es mit einem alljährlichen Pflichtbesuch bei einer Gedenkfeier nicht bewenden lassen. In einem bemerkenswerten Buch hat er sich mit jenen Menschen befasst, die das Ende des Zweiten Weltkriegs in seinem Heimatort miterlebten. WIR-Redakteur Rainer Beutel hat mit ihm gesprochen.

10 Nachgefragt
Feuerwehren in kleinen Gemeinden und großen Städten sind ständig gefordert, sich fortzubilden. Sie sind auch auf die Mitwirkung von Betrieben angewiesen, wenn es darum geht, in Gebäuden, die von vielen Menschen aufgesucht werden, für Sicherheit zu sorgen. Der Nauheimer Gemeindebrandinspektor Christian Hartmann erklärt im Interview mit WIR-Redakteur Rainer Beutel, auf was geachtet wird.

22 Ausbildung
In Zeiten von Fachkräftemangel sowie jungen Menschen ohne berufliche Perspektive kommt einer rechtzeitigen Berufsorientierung besondere Bedeutung zu. Die Strahlemann-Stiftung fördert mit sogenannten Talent Companies bereits an den Schulen die frühzeitige Berufsorientierung. WIR-Redakteur Ulf Krone hat bei Netsanet Berhane von der Stiftung nachgefragt.

WIR im Gerauer Land

Mein Notizblock (3), Worüber die Leute reden (4), Afrikanisches Bilderbuch (12), Diakonie (12), Expertentipp (14), Alltagsgeschichten (16), Buchtipp (19), Ausgehtipps (20), Termine (21), Handel & Gewerbe (23), Kurz & bündig (28), Historisches Klein-Gerau (30)

GÜNTER NOLD
BAUUNTERNEHMEN
Inh. Dominik Nold
Sudetenstr. 37
64521 Groß-Gerau
Tel. 06152-7241
Fax 06152-909737
PARTNER DER FEUERWEHR
Neubau • Umbau • Reparatur • Sanierung
Pflasterarbeiten
www.baugeschaeft-nold.de • info@baugeschaeft-nold.de

Die Kreisstadt will in den Bau- und Betriebshof im Nordring investieren.

Ein Wechsel ...

an der Spitze des Rathauses einer Kommune beeinflusst, früher oder später, die Haushaltspolitik, je nachdem, wie sich ein Bürgermeister bzw. Kämmerer einbringt – bloß als Verwalter der Gemeindefinanzen oder politisch. Stehen solche personellen Änderungen gegen Jahresende an, geht damit ein finanzielles Erbe einher. Und so übernimmt Jörg Rüddenklau (SPD) in absehbarer Zeit, was sein (künftiger) Vorgänger Erhard Walther (CDU) noch auf den Weg gebracht haben wird. Unterm Strich sind dies laut Haushaltsentwurf Investitionen von 13,2 Millionen Euro, worüber letztlich die politischen Gremien befinden werden. Inklusive eines ersten Ansatzes für den Neubau des Bau- und Betriebshofs am Nordring mit zunächst 1,3 Millionen Euro und geschätzten Gesamtkosten von 8,7 Millionen Euro, wovon etwa die Hälfte aus der Hessenkasse finanziert werden soll.

Wir wollen wissen, worüber die Leute reden
Mit der Kommentarfunktion auf **www.wir-in-gg.de** können Sie uns Ihre Meinung zum jeweiligen Thema schreiben und lesen, was andere darüber denken.

Fast 18 Prozent ...

seiner 140-jährigen Geschichte beherbergt der Nauheimer Bahnhof die Kinder-, Jugend- und Kulturstätte X-Presso. Im November 2023 waren es 25 Jahre. Groß gefeiert wurde das Jubiläum nicht, nicht mal von der örtlichen Jugendpflege als Hauptnutzer. Zumal nach einem Vierteljahrhundert der Wunsch nach geeigneteren Entfaltungsmöglichkeiten besteht. Ideal scheint der X-Presso-Bahnhof für

Im Kulturbahnhof X-Presso residiert seit 25 Jahren die Jugendförderung.

Das WIR-Magazin auf Instagram: wir.gg

Glasfaserverlegung in Trebur, nicht ohne Schwierigkeiten.

die örtliche Jugendförderung keineswegs. Zum einen wegen des seit Jahren bestehenden Konflikts zwischen fehlendem Brandschutz und Denkmalpflege, weshalb die obere Etage seit zwölf Jahren weitgehend ungenutzt bleibt, zum anderen wegen des Mangels an Außenflächen. Eine neue Residenz scheint indes Utopie: Nauheim fehlt für einen Neubau das Geld.

In auffälligem Orange ...

ragen an Häusern in Trebur die entsprechend ummantelten Glasfaserkabel aus dem Gehweg. Der Ausbau mit dem schnellen Internet schreitet voran. Das bleibt aber nicht ohne Probleme, wie das auch von anderen Kommunen immer wieder zu vernehmen ist. Zwischenzeitlich stoppte die Gemeinde sogar die Tiefbauarbeiten. Die Bautrupps der zuständigen „Deutsche Glasfaser GmbH“ hätten nicht sorgfältig gewerkelt, hieß es. Nachbesserungen sollen es nun richten, bevor die Arbeiten offiziell abgenommen werden und Daten viel schneller übertragen werden.

Vorerst abgeschmettert ...

hat das Regierungspräsidium (RP) Darmstadt das Ansinnen der Gemeinde Büttelborn, auf 50 Hektar eine Freiflächen-Photovoltaikanlage auf der Worfeldener Gemarkung zu errichten. 70 Millionen Kilowattstunden Strom sollen dort jährlich von der „ksolar Projekte GmbH“ erzeugt werden. Dazu hätte der Regionalplan geändert werden müssen. Das RP findet, das Vorhaben stehe den Zielen des Regionalplans Südhessen entgegen, weil erheblich Freiflächen verloren gingen. Es hieß, die Landwirtschaft habe Vorrang, um die Ernährungssicherheit zu gewährleisten. Inzwischen hat der Haupt- und Planungsausschuss der Regionalversammlung aber dem Projekt mehrheitlich zugestimmt.

Im Briefkasten, nicht irgendwo ...
Bis zu 65.000 Haushalte mit unseren Partner-Magazinen.
Im Gespräch bleiben: wir-in-gg.de
wir

www.wir-in-gg.de

Freude am Gestalten

Im Gespräch mit Dr. Annette Schmitt, der neuen Schulleiterin der Luise-Büchner-Schule.

Im August hat Dr. Annette Schmitt die Nachfolge von Sabine Koch, die in den Ruhestand verabschiedet worden war, als Schulleiterin der Luise-Büchner-Schule in der Kreisstadt angetreten. Im Interview mit WIR-Redakteur Ulf Krone berichtet die Pädagogin von ihren ersten Eindrücken und spricht über die besonderen Herausforderungen eines Mittelstufen-Gymnasiums.

Zum Schuljahresbeginn haben Sie die Leitung der Luise-Büchner-Schule (LBS) übernommen. Wie waren die ersten beiden Monate in der neuen Position?

Dr. Annette Schmitt: Die Leitung einer Schule bringt jeden Tag viel Neues und auch Herausforderndes mit sich. Gerade in den ersten Wochen ist das nicht ohne Hilfe und Unterstützung durch ein Schulleitungsteam möglich. Ich habe das Glück, an der Luise-Büchner-Schule mit einem großartigen Team zusammenzuarbeiten, das mein Einleben und Ankommen erleichtert hat. Auch die Aufnahme durch das Kollegium, durch die Sekretärinnen und die Hausmeister war sehr herzlich und offen. Ich habe im August mit Spannung und Neugier die neue Position angetreten und spüre nun jeden Tag, dass sich eine stärkere Vertrautheit einstellt, die einhergeht mit viel Tatendrang und Vorfreude auf die neuen Aufgaben.

Die LBS ist ein Mittelstufen-Gymnasium. Erläutern Sie unseren Lesern bitte einmal kurz, was die Besonderheiten und die spezifischen Herausforderungen dieser Schulform sind!

Dr. Annette Schmitt: Als Mittelstufen-Gymnasium entlassen wir die Schülerinnen und Schüler nach der 10. Klasse. Mit der Versetzung erhalten sie die Zulassung zur gymnasialen Oberstufe und einen dem Realschulabschluss gleichgestellten mittleren Abschluss. Damit können die Jugendlichen je nach eigenen Interessen, Fähigkeiten und Berufswünschen zwischen verschiedenen Möglichkeiten

Dr. Annette Schmitt

wählen. Prinzipiell steht ihnen der Übergang an jede Oberstufe eines allgemeinbildenden Gymnasiums, eines beruflichen Gymnasiums oder einer Fachoberschule offen, auch der Start einer Ausbildung ist möglich. Unter diesen Optionen treffen die Schülerinnen und Schüler eine bewusste Entscheidung. Wir unterstützen die Jugendlichen dabei in Informationsveranstaltungen und persönlichen Beratungsgesprächen durch Lehrkräfte, die sich auf Schullaufbahnentscheidungen nach der 10. Klasse spezialisiert haben. Wir arbeiten zudem eng mit der Agentur für Arbeit zusammen, die regelmäßig Gesprächstermine an unserer Schule anbietet. Uns ist es sehr wichtig, dass sich die Jugendlichen mit ihren Zukunftsplänen und -zielen auseinandersetzen, um eine bewusste Entscheidung für ihre weitere Schullaufbahn zu treffen. Wir sind überzeugt, dass diese Entscheidung eine besondere Stärke eines Mittelstufen-Gymnasiums ist, da sie individuelle und bewusst gewählte Lebenswege fördert und ermöglicht. Diese können dann die Grundlage für einen erfolgreichen und erfüllten beruflichen Lebensweg bilden.

Sie haben sich gezielt für die Nachfolge der in den Ruhestand verabschiedeten Schulleiterin Sabine Koch an der LBS beworben. Was waren Ihre Beweggründe?

Dr. Annette Schmitt: Seit August 2016 war ich als Studienleiterin Mitglied der Schulleitung der Max-Planck-Schule in Rüsselsheim. Die damit verbundenen vielfältigen Aufgaben einer Schulleitung waren von Beginn an für

www.wir-in-gg.de

Bernd Schöneberger Bestattungen
Erledigung aller Formalitäten
Erd-, Feuer-, & Seebestattungen
Klein-Gerauer-Straße 12
64521 Groß-Gerau
Schreinerei + Bestattungen
Bernd Schöneberger
Neustraße 20, 64572 Worfelden
Telefon 06152 - 911219
www.bestattungen-schoeneberger.de

HARTJE · CONWAY · VICTORIA · KTM
Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!
Aktuell viele neue E-Bike Modelle vorrätig!
GG-Wallerstädten, Lindenstr. 4
Tel. 06152/55895
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 9.30 – 18.00 Uhr, Sa. 9.30 – 14.00 Uhr, Mo. n. Vereinbarung
E-Mail: zweiradbertsch@t-online.de
Zweirad Bertsch
HERCULES · ADVANCED

JETZT NEU IN GROß-GERAU
SAßMANNSHAUSEN
RAUMKONZEPTE
HANDWERK TRIFFT DESIGN
MÖBEL NACH MAß / TÜREN / PARKETT
LACKSPANNDECKEN / SONNENDECKS / FÜRS AUGE
Marc Saßmannshausen
Schützenstraße 11
64521 Groß-Gerau
Mobil: 0179 - 47 01 233
Fon: 06152 - 66 74 671
info@raumkonzepte-sassmannshausen.de / www.raumkonzepte-sassmannshausen.de

mich sehr motivierend. Es macht mir Freude, Lern- und Lebensmöglichkeiten von Schülerinnen und Schülern sowie von Kolleginnen und Kollegen zu gestalten und positiv zu beeinflussen. Ein Schwerpunkt meiner Arbeit lag schon als Studienleiterin auf der Organisation und Begleitung des Übergangs der Schülerinnen und Schüler von der Sekundarstufe 1 in die Oberstufe. Als dann die Schulleitung der Luise-Büchner-Schule ausgeschrieben wurde, war das für mich eine große Chance, noch weitere Leitungsaufgaben zu übernehmen und meine Ideen zur Gestaltung von Schule umzusetzen. Dabei hat mich das sehr schülerorientierte Profil der Luise-Büchner-Schule besonders angesprochen.

Seit 2018 wird die LBS saniert, noch sind Bauarbeiten im Gange. Wie ist da der Stand der Dinge?

Dr. Annette Schmitt: Als ich im August mit meiner Arbeit an der LBS begonnen habe, war das Verwaltungsgebäude mit seinen Büroräumen und Fachräumen noch eine Baustelle. Die Vorstellung, dass dort in drei Wochen Unterricht stattfinden und eine funktionierende Schulverwaltung ihren Platz finden sollte, schien mir ziemlich gewagt. Doch dank der zahlreichen Mithelfer haben wir es geschafft, rechtzeitig alle Kisten auszupacken, die Räume einzurichten, so dass wir am 4. September mit wenigen räumlichen Einschränkungen den Schulbetrieb wieder starten konnten. Ganz fertig sind wir immer noch nicht, einige Bauzäune stehen noch, die Container warten noch auf den Abtransport, und auch der Schulhof soll gestaltet werden. Es gibt noch viel zu tun, aber es geht jeden Tag etwas voran.

Worauf legen Sie als Schulleiterin besonderen Wert, was ist Ihnen wichtig?

Dr. Annette Schmitt: Mir ist es wichtig, die Schülerinnen und Schüler auf ein lebenslanges Lernen vorzubereiten. Sie müssen flexibel, kreativ und auch mutig an die Aufgaben der Zukunft herangehen können. Dazu gehört natürlich eine sehr gute fachliche Ausbildung, in Zeiten grundlegenden und schnellen Wandels reicht das aber nicht aus. Wir müssen die Entwicklung eines sozialen Bewusstseins fördern, begleitet durch den Aufbau wichtiger Zukunftskompetenzen wie Medienmündigkeit, Resilienz und Selbstmanagement.

Was sind ihrer Meinung nach die größten Herausforderungen, vor denen Sie und die LBS, aber auch der Bildungsbereich im allgemeinen stehen?

Dr. Annette Schmitt: Aus meiner Sicht sind der Lehrkräftemangel und die Digitalisierung besondere Herausforderungen, die wir aktuell und in Zukunft zu bewältigen haben. Davon werden alle Schulen und alle Bildungsgänge betroffen sein. Wir müssen Strategien entwickeln, die es auch vor dem Hintergrund fehlender Lehrkräfte ermöglichen, verlässlichen, guten Unterricht anzubieten und die vielfältigen Talente und Neigungen von Schülerinnen und Schülern individuell zu fördern.

Digitalisierung betrifft Schülerinnen und Schüler mit zunehmender Komplexität in allen Bereichen ihres Lebens. Die Ausbildung ihrer Medienkompetenz wird damit eine entscheidende Aufgabe für die Schule sein, auf die wir uns fokussieren und der wir uns stellen müssen.

Dirk Hilbrecht – Ihr Rechtsanwalt für Vertragsrecht, Arbeitsrecht und Mietrecht

Telefonische Ersteinschätzung
Schildern Sie mir Ihr Anliegen und ich werde Ihnen eine Einschätzung geben, ob und wie ich Ihnen helfen kann.

Werden Sie Mandant
Erst, wenn Sie sich aktiv dazu entscheiden, dass ich Sie beraten und als Ihr Anwalt vertreten darf, kommt es zu einem Mandatsverhältnis.

DH Rechtsanwälte
Dirk Hilbrecht

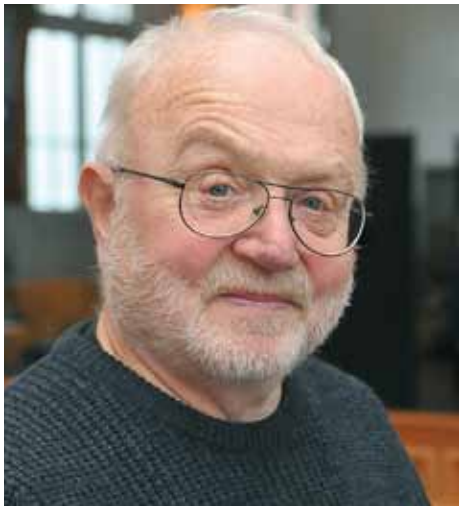
Frankfurter Straße 4 • 64521 Groß-Gerau
Telefon: 06152 5108851
hilbrecht@dh-rechtsanwaelte.de

www.wir-in-gg.de

Ein Nazi-Kommandeur im kollektiven Gedächtnis

Menschen, die noch den Zweiten Weltkrieg erlebt haben, werden immer weniger. Bekannt ist auch, um es ein wenig ätzend auszudrücken, dass es in Nazi-Deutschland eigentlich fast nur „Mitläufer" gegeben hat. Zu würdigen sind die Menschen auf lokaler und regionaler Ebene, die sich trotz anderer Themen und Probleme der Gegenwart mutig daran abarbeiten, dass das Geschehene nicht vergessen geht. Auch diese Personen werden immer weniger.

Bei den Volkstrauertagen sind landauf, landab Mahnungen und Appelle zu hören, aber es ist auch zu beobachten, dass die Zahl der Menschen mit Bezug zur Zeit vor 1945 sinkt. Und doch gibt es Leute wie Wolfgang Einsiedel aus Königstädten, die es mit einem Pflichtbesuch bei einer Gedenkfeier nicht bewenden lassen. In einem bemerkenswerten Buch hat er sich mit jenen Menschen befasst, die das Ende des Zweiten Weltkriegs in seinem Heimatort miterlebten. Daraus ist das reichlich bebilderte Werk „Momente der Königstädter Geschichte – Zeitzeugen zum Kriegsende 1945 „entstanden, auf das hier eingegangen wird.



Und damit erschließt sich ein zunächst verstörender Aspekt. Selbst wer das Buch nur durchblättert oder überfliegt, wird auf einen Namen stoßen, der immer wieder auftaucht: Generalmajor Siegfried Runge. Um es vorwegzunehmen: Es geht um einen strammen Nazi, der schon vor 1933 Militärkarriere gemacht hat und der unmittelbar vor dem Einmarsch der alliierten Truppen, die den Rhein überquerten und auf Trebur, Königstädten, Nauheim und Groß-Gerau vordrangen, ums Leben kam.

Sein Tod, über dessen Ursache es widersprüchliche Angaben gibt, wirft ebenso Fragen auf wie die ausführliche und wiederkehrende Erwähnung in Einsiedels Buch, das – dies muss betont werden – überwiegend aus Zitaten und Berichten von Zeitzeugen beruht. Warum also wirken die alten Königstädter in ihrer Erinnerung so beeindruckt, ja beinahe ergriffen von diesem Kommandeur, der Menschen getötet hat und ein gehorsamer Befehlsempfänger (noch) schlimmerer Schergen war? WIR-Redakteur Rainer Beutel hat sich bei Wolfgang Einsiedel erkundigt.

Herr Einsiedel, haben Sie hinterfragt, warum die Person des Generalmajor Runge in Königstädten einen solchen Stellenwert zu haben scheint?

Wolfgang Einsiedel: Generalmajor Runge ist eine zentrale Figur im zweiten Kapitel des Buches mit der Überschrift „Die Schlacht auf unseren Äckern". Er sollte von Königstädten aus mit völlig unzureichend ausgerüsteten Soldaten die übermächtige US-Army wieder über den Rhein zurückdrängen. Auf unseren Feldern zwischen Trebur, Astheim und Königstädten wurden in einer Nacht völlig sinnlos blutjunge Wehrmachtssoldaten verheizt. Hier gibt es die meisten Toten. Bei Tagesanbruch beging Runge vor seinem Königstädter Gefechtsstand Selbstmord. Warum bringt man seine Leiche nach Messel? Was wissen die Königstädter von der Schlacht auf ihren Äckern? Dazu habe ich recherchiert und es aufgeschrieben.

Haben Sie über Runge weitergehende Recherchen angestellt? Falls ja, was kam dabei heraus?

Wolfgang Eindsiedel: Runge war hochdekorierter Berufssoldat. Im ersten Weltkrieg wurde er mit dem „Pour le Mérite" ausgezeichnet. Zwischen den Kriegen tauchte er bei paramilitärischen Verbänden unter. Nach der Machtübernahme der Nazis wurde er in die SA übernommen und später bei der Wehrmacht eingestellt. Im Buch gehe ich auch der Frage nach, ob er, wenige Tage vor seinem Tod, durch Befehlsverweigerung Oppenheim vor einem Bombardement der Amerikaner bewahrt hat. Auch in Groß-Gerau bricht der

A&S Naturstein Schulda GbR
Dipl.-Ing. Sabine A. Schulda - Nadine Schulda
Steinmetzmeisterbetrieb

Wir wünschen schöne Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Ihr Partner für Naturstein in Groß-Gerau
Beratung - Service - Ausführung

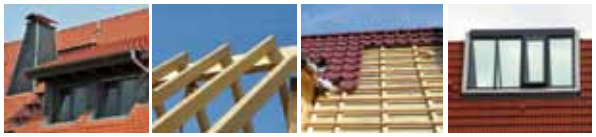
Klein-Gerauer Str. 12, 64521 Groß-Gerau
Tel: 06152 / 2788
Fax: 06152 / 85335
E-Mail: info@architekturundstein.de
Web: www.architekturundstein.de

WIR WÜNSCHEN IHNEN ALLEN
FROHE WEIHNACHTEN
und ein gesundes neues Jahr
von Herzen

SP LUXEOIL FLÜSSIGER LUXUS FÜR IHR HAAR
HAARWELT
man / woman
Ramona Florian • Darmstädter Straße 15
64521 Groß-Gerau • Tel. 06152 9776452
www.haarwelt-gg.de

Baldur Schmitt
Rechtsanwalt
in Kooperation:
MdL RA Heike Hofmann,
RA Jürgen Koltschew
Arbeits-/ und Beamtenrecht
Baurecht
Interessenschwerpunkte:
Mietrecht • Reiserecht • Verkehrsrecht
Jagd-/ und Waffenrecht
Oderstraße 36
64546 Mörfelden-Walldorf
Tel.: 06105-43436
Fax 06105-41615
E-Mail: baldur@goschmitt.de

Sichert
Meisterfachbetrieb
www.Sichert-Bedachungen.de
Bedachungen
Dachspenglerarbeiten
Zimmermannsarbeiten
Innenausbau
Holzbau
Gerüstbau
Sichert Bedachungen GmbH
Dachdeckermeister Horst Sichert
Dachdeckermeister Ron Sichert
Rathausstr. 8a
64521 Groß-Gerau
Tel.: 0 61 52 - 36 33
Tel.: 0 61 52 - 93 98 67
Fax: 0 61 52 - 93 98 65
E-Mail: Info@Sichert-GG.de



deutsche Widerstand nach seinem Tod zusammen. Die Amerikaner erkennen das und verzichten zum Glück auf die geplante Bombardierung der Stadt.

Stimmt es, was kürzlich in der Tagespresse sinngemäß so beschrieben wurde: Dass Sie von dessen Schicksal „bewegt“ waren oder war das eine frei gewählte Formulierung der Journalistin? Falls Sie tatsächlich „bewegt“ waren: Wie ist das zu verstehen?

Wolfgang Einsiedel: Runge selbst hatte seinen Freitod schon als Soldatentod inszeniert, in dem er auf der Landstraße so lange auf und ab fuhr, bis ihn die allgegenwärtigen amerikanischen Jagdbomber abschossen. Offiziell aber wird verkündet, dass ihn ein feindlicher Granatsplitter an der Front von hinten in den Rücken traf. Das klingt ganz nach dem heimtückischen Dolchstoß in den Rücken des Helden. Bei der Wehrmachtsführung sollte offenbar kein Zweifel aufkommen. Damit wollte man die Sippenhaft, die gerade auch für glücklose Generäle galt, endgültig ausschließen. Das bewegt mich schon. Ist es der ungezählte sinnlose Tod der Soldaten in dieser Nacht, der ihn trieb? War es die Bilanz seines Lebens? Wirklich ganz tief bewegt haben mich jedoch die Berichte der Überlebenden der Schlacht auf unseren Äckern. Von vorne Dauerfeuer, von oben die Jagdbomber, kein Spaten zum Eingraben und nach hinten tischebenes Gelände ohne Deckung. Die Ackerfurchen in der „Tiefgewann“ und den „Rödern“ sind jetzt wie Mahnmale für mich.

Zur Gegenwart: Haben Sie weitere Themen mit Bezug zu Königstädten schriftstellerisch in Arbeit?

Wolfgang Einsiedel: Ja, ich bin dabei. Ich sollte unbedingt noch etwas über den Königstädter Handkäs‘ aufschreiben. Schließlich hat der über 100 Jahre Königstädten mitgeprägt. Da gibt es noch eine ganze Reihe von Königstädtern mit bisher kaum beachteten Biografien. Denken Sie nur an die drei letzten Kapitel dieses Buches – es sind drei Biographien, die bewegen.

Ist die Auflage Ihres jüngsten Werks bereits vergriffen? Oder sind noch Exemplare zu beziehen - wenn ja, wo?

Wolfgang Einsiedel: Noch gibt es das Buch bei „Gute Seiten“, der Buchhandlung im EKZ in Königstädten zu kaufen. Sollte Postversand gewünscht sein, wenden Sie sich an mich unter der Rufnummer 06142-32344.

Kaminholzhandel Gran

Buche oder Eiche
ca. 33 cm lang, srm ab 140,- €

inkl. MWSt. und Lieferung
ab 3 srm auch andere Längen lieferbar

Tel.: 06 11 - 42 85 93 · 06 11 - 42 44 43

HAUSTIERBESTATTUNG ROMANO

Wir wünschen Ihnen ein fröhliches Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2024.

Tel. 01573 4475081
Gabelsberger Straße 13 · 64521 Groß-Gerau
haustierbestattungromano @gmail.com · www.haustierbestattung-romano.de

Fahrrad Fuchs wünscht frohe Weihnachten

Wir bauen um im Januar ...
Schick und schön ins neue Jahr
Nach knapp 20 Jahren braucht unser Geschäft in der Groß-Gerauer Innenstadt mal was Neues.

... und in der Werkstatt geht es weiter:
Wir sind für Sie da
Während des Umbaus erreichen Sie unsere Werkstatt **ab dem 8. Januar ganz regulär über den Hofeingang.**

Wir machen Weihnachtsferien: Vom 24.12.2023 bis 07.01.2024 geschlossen.

Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 10–12 Uhr, 14–18 Uhr, Sa 10–13 Uhr

fahrrad fuchs
ebike erlebniswelt
Darmstädter Str. 36 · 64521 Groß-Gerau · Tel. 06152/55795

Unterhaltsreinigung (Firmen, Hausverwaltungen, Praxen, Privat)
Grund- undSonderreinigung (Teppichböden, Entrümpelung)
Solar-/Photovoltaikanlagenreinigung
Glas- und Rahmenreinigung
Baubegleitende Reinigung
Mattenservice
Außenanlagen
Winterdienst

Die Eisbären kommen....
... und räumen auch bei Ihnen die „weiße Pracht“ weg!

Dienstleistungen mit Präzision
Armbrust
Gebäudedienste GmbH

Ihr verläßlicher Partner in dieser schweren Zeit.

Neuweg 16 • 64521 Groß-Gerau
Telefon: 06152 - 9576816
info@armbrust-service.de • www.armbrust-service.de

Fluchtwege, Notausgänge und wichtige Verordnungen

Feuerwehren in kleinen Gemeinden und großen Städten sind ständig gefordert, sich fortzubilden. Sie sind auch auf die Mitwirkung von Betrieben angewiesen, wenn es darum geht, in Gebäuden, die von vielen Menschen aufgesucht werden, für Sicherheit zu sorgen. Der Nauheimer Gemeindebrandinspektor Christian Hartmann erklärt im Interview mit WIR-Redakteur Rainer Beutel, auf was geachtet wird.

Herr Hartmann, leider sind auch Gewerbebetriebe nicht immer vor einem Unglück wie einem Brand geschützt. Was ist das Mindeste, was eine Firma oder ein Geschäft vorbeugend tun sollte?

Christian Hartmann: Tatsächlich gibt es in Deutschland eine ganze Reihe von Gesetzen und Verordnungen, die die Mindestanforderungen an den Betreiber eines Gewerbebetriebes genau regeln. Diese sind zum Beispiel die Bauordnungen der jeweiligen Länder, das Arbeitsschutzgesetz und die Arbeitsstättenverordnung. Diese Regelwerke machen z.B. Vorgaben zum Thema Fluchtwege und Notausgänge, Feuerlöscheinrichtungen oder Brandschutzunterweisungen der Mitarbeitenden. Nicht selten werden diese Punkte nicht im vollen Umfang erfüllt, was bei einem Brandereignis zu einem größeren Schaden und gegebenenfalls zu einem erheblichen Betriebsausfall führen kann.

Wie unterstützt zum Beispiel die Freiwillige Feuerwehr Nauheim die Unternehmen beim Brandschutz?

Christian Hartmann: Wir bieten Nauheimer Betrieben und Einrichtungen seit vielen Jahren die Ausbildung als Brandschutzhelfer nach der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung an. Dabei erlernen die Mitarbeitenden in 1,5 Stunden theoretischer Ausbildung und einer anschließenden praktischen Löschübung die Grundzüge des betrieblichen Brandschutzes und das Bedienen von Feuerlöscheinrichtungen. In Kürze wird dies nach kurzer Pause wieder aufgrund einer großzügigen Spende des Gewerbevereins Nauheim möglich sein, nachdem das vorherig genutzte Feuerlöschtrainingsgerät nicht mehr nutzbar war. Eine offizielle Übergabe des Gerätes ist für Januar des kommenden Jahres vorgesehen.

Bei großen Betrieben ist es wohl ratsam, dass sich die Feuerwehr im Gebäude gut auskennt. Werden die Betriebe deshalb in bestimmten Rhythmen von der Feuerwehr besichtigt. Wie geht die Wehr dabei vor und auf was wird geachtet?

Christian Hartmann: Die Gefahrenverhütungsschauverordnung sieht für bestimmte Betriebe eine Überprüfung im fünfjährigen Rhythmus vor. Diese Begehungen werden in unserem Fall durch einen Brandschutzsachverständigen des Kreises Groß-Gerau unter Beteiligung der örtlichen Feuerwehr durchgeführt. Dabei werden unter anderem die Einrichtungen zur Löschwasserversorgung, die Zugänglichkeiten für die Feuerwehr, die Rettungs- und Angriffswege, Brandgefahren und die sicherheitstechnischen Anlagen überprüft und das Prüfergebnis und etwaige Mängel dokumentiert.

Hierbei hat die örtliche Feuerwehr die Möglichkeit von Neuerung (z.B. Umbauten, Nutzungsänderungen, etc.) Notiz zu nehmen, um ihre Einsatzkräfte im Nachgang individuell zu schulen. In einigen Fällen laden uns Nauheimer Gewerbetreibende ein, auf ihrem Betriebsgelände eine Übung abzuhalten. Hier können Abläufe für den Ernstfall bereits trainiert werden, was bei einem Brandereignis die Arbeit der Feuerwehr deutlich erleichtert. Besonders positiv hervorzuheben ist hier das Seniorenhaus in Nauheim, wo wir turnusgemäß Übungen durchführen dürfen und im stetigen Austausch mit der Heimleitung sind.

Christian Hartmann
ist Gemeindebrandinspektor von Nauheim.

Wo oder wie können sich Firmeninhaber weitergehend informieren?

Christian Hartmann: Grundsätzlich kann man uns (und andere Feuerwehren im Kreis; Anm.d.Red.) gerne jederzeit ansprechen und sich von uns Tipps zum Thema geben lassen. Darüber hinaus können wir auch Informationen und Quellen zu den einschlägigen Gesetzen und Verordnungen liefern. Am besten sendet man uns hierzu eine E-Mail an info@feuerwehr-nauheim.de. In tiefergehenden Fällen verweisen wir mit Hinblick auf die Zuständigkeit aber generell an das Bauamt bzw. die Bauaufsichtsbehörde.

IHR KÜCHENSPEZIALIST – SO MACHT KOCHEN SPASS

Küchen und mehr...

Wir gestalten Ihre Küche neu und bauen sie von der Spüle bis zu den Elektrogeräten ein oder bauen Ihre vorhandene Küche für Sie um – alles aus einer Hand.

Georg-August-Zinn-Str. 2 | 64572 Büttelborn | 0171-4811533 | info@vk-küchen.de | www.vk-küchen.de

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden frohe Weihnachten und ein glückliches, gesundes Jahr 2024.

Das Jahr 2023 hat uns allen viel abverlangt.
Es ist nun an der Zeit, einmal danke zu sagen.
Danke für das uns entgegengebrachte Vertrauen,
danke für Ihre Treue und
danke für Ihre Verbundenheit.

All das wissen wir sehr zu schätzen.

Nicht die Glücklichen sind dankbar.
Es sind die Dankbaren, die glücklich sind.
Francis Bacon

Allianz

PEER GIESLER e.K. UND MITARBEITER
Generalagentur der Allianz Beratungs- und Vertriebs AG

Am Römerhof 23 • 64521 Groß-Gerau
agentur.giesler@allianz.de
Telefon 06152 2829 o. 2874 • Fax 06152 83798

BRILLEN BELZ

Ihr Optiker in Gross-Gerau

Weihnachtsbonbon

Lesebrille gratis*

*bei Kauf einer Gleitsichtbrille

Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

Nicht kombinierbar mit Aktionen und Gutscheinen. Bis ± 6.0 dpt, Zyl - 2.0 dpt
Angebot gültig bis 31.1.2024.

Wir freuen uns auf Sie.

Brillen • Kontaktlinsen • Optik
Tel. 06152 8587778 • Darmstädter Str. 24 • 64521 Gross-Gerau
Mo. – Sa. 9 – 13 Uhr • Mo., Di., Do. & Fr. 14 – 18 Uhr

RENTENBERATUNG
FRANKFURT

Sie sind vor dem 01.12.1960 geboren und planen in 2024 vorzeitig in Rente zu gehen?

Ich zeige Ihnen gerne auf, warum es sich lohnt zum 01.12.2023 eine Teilrente zu beantragen.

Mit dem Kombi-Rentenantrag können Sie sich bis zu 2.000 € Vorteil sichern.

Dafür haben Sie bis zum 29.02.2024 Zeit, denn Sie können Ihre Rente drei Monate rückwirkend beantragen!

AFRODITE HARTORIAN

Gerichtlich zugelassene Rentenberaterin

Vorstandsmitglied im Bundesverband der Rentenberater

Telefon: 06105 / 7242105
hartorian@rentenberatung-frankfurt.de
www.rentenberatung-frankfurt.de

www.wir-in-gg.de

In der Felsenkirche von Lalibela feiern die Äthiopier Weihnachten nach dem julianischen Kalender am 6. und 7. Januar.

Weihnachten in Lalibela

Seit knapp zehn Jahren bereist WIR-Redakteur Ulf Krone mit seiner Frau Afrika, vor allem Ostafrika entlang des Großen Afrikanischen Grabenbruchs (Rift Valley). Die Bilder und Geschichten der Reisen präsentiert er im Internet auf seiner Seite www.docugrAfrica.wordpress.com. Es sind faszinierende Einblicke in die Landschaft der Region und deren Kulturen.

Weihnachten in Äthiopien, speziell in Lalibela mit seinen weltberühmten Felsenkirchen, ist für einen Mitteleuropäer eine besondere Erfahrung, handelt es sich beim äthiopisch-orthodoxen Christentum doch schließlich um eine Art Ur-Christentum, das seit etwa 1.700 Jahren unverändert praktiziert wird. Gemäß des Julianischen Kalenders feiern die Äthiopier Genna (Weihnachten) am 6./7. Januar, wenn sie von Mitternacht bis in die Morgenstunden bei Messen und Andachten bei den Kirchen ausharren, manche betend, manche versunken in der Bibellektüre in Ge'ez, einer Art äthiopischen Latein.

Aus den Fotos ist die Bildband-Reihe „FOKUS AFRIKA" entstanden: *„Afrika monochrom" versammelt dabei die schönsten schwarz-weiß-Bilder, während „Rift Valley – Der Große Afrikanische Grabenbruch" in farbenfrohen Bildern Landschaften, Natur, Menschen und Kultur der für die Menschheit so bedeutenden Region dokumentiert, und „Lalibela – Jerusalem in Afrika". Erschienen sind die 20,5 x 20,5 cm großen Bildbände im epubli-Verlag (www.epubli.de/shop).*

DGSD Fachanwälte

Dalsasso-Semler • Groos • Semler
Rechtsanwälte Steuerberater Partnerschaft mbB

Jürgen Semler
LL.M. (Stellenbosch)
Notar (Amtssitz Büttelborn)
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Steuerrecht
Steuerberater
Fachberater für internationales Steuerrecht
Fachberater für Zölle und Verbrauchsteuern

Daniela Dalsasso-Semler
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht
Mediatorin IM/F (FH)

Carsten Groos
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Familienrecht

DGSD Fachanwälte
Odenwaldstr. 1, 64521 Groß-Gerau
Tel. 06152/9479960
info@dgsd-fachanwaelte.de

Geschäftsstelle Notar
Mainzer Str. 7e, 64572 Büttelborn
Tel. 06152/8552501
www.dgsd-fachanwaelte.de

Carmen Friedel (r.) mit Ursula Gabriel am Stand des Nähcafés auf dem Dornheimer Kreativmarkt.

Das Nähcafé in Dornheim

Jeder kennt die Diakonie, den sozialen Dienst der evangelischen Kirchen, der in den regionalen Diakonischen Werken wie dem Diakonischen Werk Groß-Gerau/Rüsselsheim organisiert ist. Doch was alles vom Diakonischen Werk geleistet wird, ist vielen nicht bewusst. Deshalb stellen wir in unserer Reihe ein paar der Projekte des Diakonischen Werks im Kreis kurz vor.

Wenn Carmen Friedel dienstags zwischen 10 und 12 Uhr in das Nähcafé in der Gernsheimer Landstraße 1 in der Kreisstadt lädt, dann kann sie sich nicht über fehlendes Interesse beklagen. 14 Frauen umfasst die Gruppe aktuell, und sieben oder acht von ihnen kommen im Schnitt zu den Treffen am Dienstag zusammen. Das sei auch aus praktischen Gründen die Obergrenze, sagt Carmen Friedel, die das Nähcafé 2015 gegründet hat und seitdem leitet. Etwa 1.600 Herzkissen zur Linderung des Wundschmerzes bei Brustkrebspatientinnen haben die Frauen in dieser Zeit genäht und dem Brustkrebszentrum des GPR Klinikums Rüsselsheim gespendet. Darüber hinaus stellen die Frauen der Gruppe außerdem Nestdecken für Demenzpatienten her, die dann an Pflegeeinrichtungen der Region gespendet werden, und es gibt eine Kooperation mit der Goethe-Schule, von wo immer vor den Herbstferien Schüler für ein Projekt ins Nähcafé kommen. Stoffreste gehen an die Martin-Niemöller-Schule in Riedstadt für deren Handarbeitskurse. Alle Einnahmen aus Verkäufen, etwa auf dem Kreativmarkt in Dornheim, kommen am Ende gemeinnützigen Projekten und Einrichtungen zugute. Stoff-Spenden können bei der Tafel Groß-Gerau oder direkt bei Carmen Friedel zu den Öffnungszeiten im Nähcafé abgegeben werden.

www.diakonie-kreisgg.de

Weihnachtsaktion ab 27. Nov. 2023
gültig bis 22.12.2023

- 3 Massagen kaufen und 3 x Heißluft geschenkt à 20 Min. nur 65,- €
- 5 Massagen kaufen und 1 Massage geschenkt à 20 Min. nur 105,- €
- 10 Massagen kaufen und 2 Massagen geschenkt à 20 Min. nur 200,- €

Kornelia Gries
Physiotherapie- und Massagepraxis
Rhönstraße 3, 64572 Büttelborn
Telefon: 06152 52924
www.gries-physiotherapie.de

Wir wünschen Allen entspannte Feiertage und einen gesunden Start ins neue Jahr !

Ihr Team für individuelles Hören!
Hörgeräte Klarmann
Besser hören? „Na Klar, Mann!"
Ob zum Nulltarif* oder mit neuestem High-Tech-Gerät. Wir haben für Sie die passende, individuelle Lösung.
Informieren Sie sich auch über die innovativen Neuheiten von Hörgeräten in Verbindung mit Telefon, Fernsehen und vielem mehr ...
* Bei Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung zahlen Sie bei Gesetzlicher Krankenkasse nur 10 € gesetzliche Zuzahlung je Hörgerät. Privatpreis ab 750,00 € je Hörgerät.
Frankfurter Straße 22 · 64521 Groß-Gerau
Kostenlose Parkplätze im Hof • Tel. 06152 / 3365

www.wir-in-gg.de

Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit
merkert
Bäder zum Wohlfühlen · Heizen mit System
Sudetenstr. 23 · 64521 Groß-Gerau · Tel. 061 52/92 52-0
Öffnungszeiten: Mo - Fr von 9 - 12 & 13 - 17 Uhr
BERATUNG • SERVICE • AUSFÜHRUNG AUS EINER HAND
www.merkert-bad.de
BäderGalerie · Heizung · Einbau · Kundendienst · Sanitärfachmarkt

RENAULT
Passion for life

Neuwagen
Gebrauchtwagen
Service
Unfallreparaturen
Haupt- u. Abgas-
untersuchung
u.v.m.

AUTOHAUS
Gescheidle
GMBH

Christoph Gescheidle GmbH • Odenwaldstr. 15 • 64521 Groß-Gerau
Tel.: 06152-54948 • Internet: www.gescheidle.de • info@gescheidle.de

www.wir-in-gg.de

Mehr Rente bei früherem Rentenbeginn

Mit dem Kombi-Rentenantrag besser noch 2023 in Rente!

Für zukünftige Rentnerinnen und Rentner, die vor dem 01.12.1960 geboren sind und vorzeitig eine Altersrente für langjährig Versicherte beziehen können, bietet sich eine finanziell vorteilhafte Möglichkeit durch einen Kombi-Rentenantrag: Dieser ist eine Kombination einer Teilrente im Dezember 2023 und einer Vollrente von 100% ab Januar 2024. Der Abschlag bei vorzeitigem Renteneintritt beträgt 0,3 Prozentpunkte pro Monat. In der Regel bedeutet dies, dass eine frühere Rentenauszahlung zwar eine zusätzliche Monatsrente bedeutet, dafür jedoch lebenslang alle Zahlungen um 0,3 Prozentpunkte niedriger ausfallen. Eine sich später anschließende Hinterbliebenenrente würde entsprechend ebenfalls geringer ausfallen.

Afrodite Hartorian
ist Rentenexpertin im Bundesverband der Rentenberater;
hartorian@rentenberatung-frankfurt.de

Thomas Neumann, Präsident des Bundesverbandes der Rentenberater, weist auf eine Überraschung hin: „Zur Jahreswende wird dieser Zusammenhang einmalig außer Kraft gesetzt. Wer zum Januar 2024 den Rentenstart plant, und mit zusätzlichen 0,3% Abschlag auch schon ab Dezember 2023 erstmals Rente beziehen könnte, sollte das in den allermeisten Fällen mit einem kombinierten Rentenantrag tun."

Wenn die Rentenzahlung bereits im Jahr 2023 beginnt, wer-

KVHS kündigt Frühjahrssemester an

Im kommenden Frühjahrssemester bietet die Kreisvolkshochschule Groß-Gerau (KVHS) den Menschen aus dem Kreisgebiet ein umfangreiches Programm, das vielfältige Möglichkeiten und fundierte Weiterbildung bietet. Die ersten Kurse beginnen bereits im Januar.

Basics wie Wirbelsäulengymnastik, Hatha Yoga und Aquafitness und auch Specials wie Pilates für Mütter, Selbstverteidigung für Senioren und Büro-Yoga sind nur einige Auszüge aus dem Kursprogramm im Gesundheits- und Bewegungsbereich. Das praktische Kursangebot wird durch Vorträge zu den Themen Burnout, gesundes Altern und Ayurveda ergänzt. International, exotisch, traditionell, gesund, vollwertig, vegan, vegetarisch, nachhaltig – so zeigt sich das Kochkursangebot der KVHS, das durch Ernährungsvorträge ergänzt wird. Auch im Bereich der Fremdsprachen wird es wieder ein breit gefächertes Angebot geben, um Sprachkenntnisse zu vertiefen. Im Themenfeld „Politik, Umwelt und Gesellschaft" gibt es Vorträge zu Themen wie „Künstliche Intelligenz & Ethik" und „Zeitgeistmarketing: Kommunikation selbst bestimmen – statt getrieben sein". Zwei neue Bildungsformate bietet die KVHS für Experimentierfreudige an, die sich mit Nachhaltigkeit beschäftigen wollen: In einem Escape Room im Forsthaus am Schloss Dornberg planen Kleingruppen gemeinsam eine „Geburtstagsfeier für Opa Theo" und kommen dabei ins Gespräch über vorhandene Ressourcen. Die Rallye „Der geheimnisvolle Brief" setzt die interaktive App Action-

Becker Bestattungen
Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen, Überführungen, Erledigung sämtlicher Formalitäten
Inh. Francesco Munizza
64572 Büttelborn/Klein-Gerau
64521 Groß-Gerau/Berkach
tel. 06152_8580528 & 0174_7201137
mail becker_bestattungen_kg@gmx.de

von Afrodite Hartorian

den für das Jahr 2022 mehr Rentenpunkte gutgeschrieben. Dies ist auf die Berechnungsformel der (gesetzlichen) Rentenversicherung zurückzuführen.

Die Entscheidung für den Kombi-Rentenantrag führt zu einem finanziellen Vorteil: Insgesamt summiert sich dieser auf etwa 1.000 Euro für Durchschnittsverdiener und 2.000 Euro für höher verdienende Personen. Dieser Vorteil ergibt sich nicht nur aus einer geringfügig höheren Rente, sondern auch aus dem Bonus der zusätzlichen Zahlung im Dezember 2023. Der Effekt des kombinierten Rentenantrags zum Jahreswechsel ist umso größer, je höher das beitragspflichtige Entgelt im Jahr 2022 gewesen ist.

Ich empfehle Ihnen, sich von unabhängigen Rentenexperten beraten zu lassen, um die individuellen finanziellen Auswirkungen zu verstehen und die beste Entscheidung im Kontext Ihrer persönlichen Lebenssituation zu treffen. Der Bundesverband der Rentenberater e.V. stellt auf seiner Website www.rentenberater.de eine Suche zur Verfügung, um einen unabhängigen Rentenexperten in Ihrer Nähe zu finden. Der Verband ist seit 1976 die anerkannte Berufsorganisation der in Deutschland tätigen Rentenberater und bietet fachkundige Unterstützung bei Fragen zum Sozialversicherungsrecht sowie der betrieblichen und berufsständischen Vorsorge.

---

bound ein und lädt Gruppen dazu ein, sich mit den Nachhaltigkeitszielen der Agenda 2030 zu beschäftigen.

Die Kulturelle Bildung ist im Bereich „Kreatives“ breit aufgestellt. Mit Kursen zu Malerei, Nähen, Fotografie, Holzschnitzen, Keramik und Bogenbau kommen Interessierte voll auf ihre Kosten. Schreibwerkstätten, Tanzkurse, Clownkurse für Kinder, ein Atem- und Stimmworkshop sowie Stilworkshops für Frauen runden das kreative Programm ab.

Die fachlichen Qualifizierungen und Angebote zu Schlüsselkompetenzen im Bereich „Arbeit und Beruf“ bringen Teilnehmende beruflich und persönlich weiter. Neben den gängigen EDV-Kursen gibt es Angebote wie „ChatGPT als digitale Schreibassistenz für Freizeit, Beruf und Ausbildung“ oder „Die Macht des ersten Eindrucks – Stilguide für den Beruf“.

Das gesamte Angebot der KVHS ist unter **www.kvhsgg.de** einseh- und direkt buchbar. Außerdem nimmt das Servicebüro telefonisch (06152 1870-0) sowie per Mail (info@kvhs-gg.de) Anmeldungen entgegen.

GG ONLINE
Portal für Groß-Gerau und Rhein-Main
Ihr Internet-Magazin für den Kreis Groß-Gerau.
Aktuelles · Ausflüge · Natur · Einkaufen
Kultur · Veranstaltungen · Ausstellungen

Frohe Weihnachten
Zum Weihnachtsmarkt am 9. Dezember Groß-Gerau geöffnet bis 18 Uhr.
Aktionspreise
bis zum 16. Dezember
Aktion 20% auf Winterware
Lagerware Damen & Herren 30% 70%
Vom 12.– 20. Januar bleibt unser Geschäft geschlossen.
64521 Groß-Gerau, Darmstädter Str. 58, Tel. vormittags: 06152-2772
Nachmittags: 0171-4366836 oder 06147-7749
Mo. – Sa. 9:00 – 13:00 Uhr - Nachmittags nach tel. Vereinbarung
Maggies Mode & Mehr GmbH

Sicherheit rund um Ihr Zuhause.
Geprüfte Haustüren
Zäune
Schließ-anlagen
Scheren-gitter
Sichere Fenster
Tore
Fenster-gitter
Mehr Infos: wulf-berger.de
WULF & BERGER
64572 Büttelborn · Hessenring 11
Telefon 06152 97909-0

Frohe Weihnachten
MARCO MUSCA
HAIRSTYLE
Öffnungszeiten
Montag 13:00 – 19:00 Uhr
Di. – Fr. 9:00 – 18:30 Uhr
Samstag geschlossen
Schulstraße 5, am Sandböhl
Telefon 06152 1725875

Lokal. Regional. Optimal.
www.wir-in-gg.de
Im Briefkasten und Online. Werben für gute Geschäfte – Zuhause im Gerauer Land.
Kerstin Leicht
Tel. 0171-4462450
oder 06152-51163
Giuseppina Contino
Tel. 0151-58964877
anzeigen@wir-in-gg.de
wir

SEBAHAT'S HAARSALON
DAMEN - HERREN - KINDER

Sebahat, Mürvet, Sevda, Alaattin, Isabella, Antonella & Anna

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes 2024.

Bei uns bekommen Sie auch Gutscheine

Wir freuen uns auf Sie.
Sebahat's Haarsalon
Lise-Meitner-Straße 22 • 64560 Riedstadt-Wolfskehlen
Tel. 06158 9179080
mit oder ohne Termin

Di. & Mi. 9 - 18 Uhr, Do. & Fr. 9 - 19 Uhr, Sa. 9 - 16 Uhr

www.wir-in-gg.de

WIR WÜNSCHEN
FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESEGNETES, NEUES JAHR!

Wir sagen DANKE für Ihr Vertrauen und freuen uns auf Ihren Besuch im neuen Jahr!

Unser Betrieb bleibt vom 22.12.2023 bis 5.1.2024 geschlossen. Sie erreichen uns wieder am 8.1.2024!

WIR SIND SO NAH, WIE IHR TELEFON:

Telefon: 06152 39802
Dornheimer Straße 17-19
64521 Groß-Gerau

Besuchen Sie unser Weihnachtsportal unter: www.ehg-gebaeudetechnik.de

EHG Gebäudetechnik GmbH
Edling + Hammerschmidt

Schlechte Karten

Als Radfahrerin habe ich es nicht einfach in dieser Stadt und Umgebung. Ich bin zu einer großen Feier ins Gästehaus Monika in Büttelborn eingeladen. „Komm pünktlich", sagt Irmgard.

Die Einladung ist um 12, und das Wetter stimmt. Mit dem Auto bin ich natürlich auf der Landstraße oft vorbeigefahren, aber ich will mit dem Rad dahin. Sicherheitshalber guck ich auf den Ortsplan Büttelborn. Für Radfahrer und Fußgänger nichts. Kann ja nicht sein. Fehldruck.

Edelgard Rietz
ist Malerin mit Wohnsitz in Groß-Gerau;
edelgard.rietz@gmx.de

Also Vortour. Das muss man sich mal vorstellen: Zu einer Einladung nach Büttelborn muss ich eine Vortour machen. Also ich aufs Rad. Und wirklich, ich bin sprachlos. Ich muss vom Ort her kommend über eine Brücke. Diese Brücke hat einen durchgehenden weißen Streifen, auf eine Hälfte passt nur ein Auto, kein Platz sonst, nichts für mich, schon gar nicht mit dem nötigen Abstand. Theoretisch müsste jeder Autofahrer nun hinter mir bleiben. Ja, müsste, macht aber keiner. Mit Tempo fahren sie über die weiße Linie beim Überholen, von vorne kommen die, die grün an der Bundesstraße haben. Niemand bleibt hinter mir. Nun bin ich also auf dem Hotelgelände, der Tankstelle und dem Kiosk. Da frag ich nach. Nein, für Fußgänger und Radfahrer ist nichts. Sie können von Groß-Gerau kommend nach Klein-Gerau mit dem Rad und dann auf dem Feldweg nach Büttelborn ans Hotel. Die Kinder dort mussten regelmäßig in die Schule gefahren werden, zu gefährlich auf dieser Brücke. Wir haben auch Probleme, Personal zu bekommen, sagt mir der Mann im Kiosk. Müssen alle ein Auto haben.

Also am Tag der Einladung wieder mein Leben riskieren. Zurück nehme ich den Feldweg über Klein-Gerau. Da war doch nicht nur einer im Planungsbüro, aber die waren mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit alle Autofahrer. Ein Bundesminister kann eine hohe dreistellige Millionensumme in den Sand setzen, aber an so einer Brücke sind zwei Meter mehr nicht drin. Was reg ich mich auch über die Jahnstraße auf. Seit 40 Jahren fahr ich von Esch kommend auf dem Radweg in die Innenstadt. Wer saß da im Planungsbüro? Also auf keinen Fall ein Radfahrer. Die erste kritische Stelle ist der Tunnel an den Schulen, und der ist geblieben. Kinder laufen nun mal nicht so diszipliniert, das ist auch gar nicht schlimm. Es gibt eine Klingel, und man kann über den Kollenbruch fahren, oder durch die Fasanerie und die Gernsheimer Straße in die Innenstadt. Laufen geht auch, und die Stadtbusse fahren regelmäßig. Die arbeitende Bevölkerung ist sowieso meist bereits mit dem Auto unterwegs.

Die zweite kritische Stelle ist an der Turnhalle. Da haben die Planer an die behinderten Menschen gedacht. Und das ist gut so! Ich muss da vom Rad. Meine Pedale dürfen nicht an den Kantstein kommen, aber wenn mir ein Auto entgegenkommt, ist kein Platz für mich.

Dann die nächste unmögliche Erfahrung. Selbst im Auenwald in Trebur bin ich nicht sicher. An mir saust ein junger Mann auf einem E-Roller vorbei. An den Wiesen kann ich ihn zur Rede stellen. „Sie sind doch eben an mir vorbeigesaust?" „Ja", er nickt. „Mit 50 km/h?" Er grinst. „45 km/h", gesteht er. Auf diesem Waldweg sind Wurzeln, Steine und Löcher. Sind Sie lebensmüde? Der Roller war frisiert. Auch das noch. Im Fall der Fälle hätte der junge Mann schlechte Karten.

Und noch so ein Beispiel. Vor mir in der Darmstädter Straße ein junger Mann auf einem E-Roller. Ich seh nicht recht, er hat ein Handy am Ohr, und Qualm kommt von vorne. Da fällt mir nichts mehr ein. Als Radfahrerin hat man nur noch schlechte Karten.

Frohe Weihnachten und ein buntes neues Jahr

Als Fachbetrieb der Maler- und Lackierer-Innung sind wir die Experten für alles, was Ihr Haus und Ihre persönliche Wohnumgebung wertvoll und einzigartig macht. Und in unserem neuen Profi-Markt mit Fachberatung (ehem. FATA-Center) teilen wir auch künftig gerne unser Wissen mit allen, die es lieber selber machen wollen.

Raumgestaltung, Fassadenkonzepte, Energiesparmaßnahmen

Breslauer Straße 7
64521 Groß-Gerau

Tel. 06152-2572
www.maler-seibert.de

Malergeschäft **Seibert** Groß-Gerau

ESC

SCHROTT- & METALLHANDEL
CONTAINERDIENST GMBH

Frankfurter Straße 135 • 64521 Groß-Gerau
S. Rajanayagam: Mobil 01 77 71 21 068
info@esc-recycling.de

1. Halbjahr 2024

Fr., 19.01., 20.00 Uhr
MARKUS MARIA PROFITLICH
Das Beste aus 35 Jahren
Die Jubiläums-Tour von Mensch Markus – Comedy, Kabarett, Entertainment im Bürgerhaus Worfelden

So., 04.02., 18.00 Uhr
SCHRECKENBERGER
Nur die Lüge zählt
Stand-up-Kabarett

Fr., 01.03., 19.30 Uhr
VUN DE GASS ERUNNER
Christian und Udo Döring
mit Florian Sitzmann auf der Büttelborner Babbelbank in der TV-Turnhalle

So., 17.03., 18.00 Uhr
HG BUTZKO
„ach ja“
Kabarett

Di., 09.04., 19.30 Uhr
VUN DE GASS ERUNNER
„Spezial“
Benefiz-Abend
zugunsten der Hospizstiftung Groß-Gerau.

Fr., 19.04., 20.00 Uhr
HANDKÄS‘ MIT ORANGE
Konzert in der TV Turnhalle
Blues aus dem Ried

Fr., 24.05., 20.00 Uhr
ALICE KÖFER
Alice auf Anfang
Musikkabarett

Fr., 07.06., 20.00 Uhr
QUICHOTTE
Nicht weniger als ein Spektakel
Poetry, Musikkabarett

So., 16.06., 18.00 Uhr
CARA
20th anniversary tour
Irisches Konzert

Gemeinde Büttelborn Fachdienst Kultur
Rhönstr. 2b, 64572 Büttelborn, Tel. 06152-178845,
Kartenvorverkauf und Infos: www.CafeExtra.de

Büttelborn – Leben. Wohnen. Arbeiten.
Sparkassen-Stiftung Groß-Gerau
ÜWG – Überlandwerk Groß-Gerau GmbH
ztix – www.cafeextra.de

W. Christian Schmitt

Unterwegs mit dem Lyrik-Flüsterer

Einladung zu einer literarischen Reise durch (m)eine Haus-Bibliothek

Buch-tipp

W. Christian Schmitt, Jg. 1944, Geburtsort Guhrau/Schlesien, Wohnort Groß-Gerau, Journalist und Publizist, war zunächst Kulturredakteur bei Darmstädter Echo und Hannoversche Allgemeine, dann geschäftsführender Redakteur und Blattmacher beim Dortmunder Buchreport, später Mitglied der Chefredaktion des Frankfurter Börsenblatts für den Deutschen Buchhandel. Anschließend Korrespondent des Leipziger Börsenblatts, Ghostwriter und PR-Berater, seit 1978 Büroleiter von Schmitt´s Redaktionsstube; 1999 Gründer der Monatspublikation „WIR. Das Magazin“. Er ist Autor/Herausgeber von bislang 20 Büchern (u.a. erschienen bei C. Bertelsmann, Econ, Langen-Müller, Lentz, Heyne, Ullstein-TB, Bastei-Lübbe) sowie Verfasser von mehr als 8.000 Artikeln zum Thema Kultur-, Buch- und Literaturmarkt. Schmitt ist zudem Kulturmoderator, Erfinder u.a. der „Bunte Hund“-Leseliste sowie der Reichelsheimer Märchen- und Sagentage (sowie des Wildweibchen-Preises). Von 1966 bis 1969 startete er den Weg in die Publizistik in Groß-Gerau als Herausgeber der literarischen Jugendzeitschrift „Es darf...“.

„In diesem Buch geht es um Dichter, Poeten, Lyriker, Verse-Schmiede, Wort-Produzenten etc. und um all das, was sie uns an Geschriebenem hinterlassen haben. In einer kaum überschaubaren Fülle von Publikationen. Es geht darin um deren Gefühle, Erfahrungen, Beobachtungen, Empfindungen, um Erlebtes wie Erduldetes – verkürzt: um Liebe, Leid und Weltenschmerz. Damit letztlich auch um uns, unsere Welt, wie wir sie wahrnehmen. Im Alltäglichen wie Privaten, in unserer Gesellschaft, in all den Zeitläuften. Es geht um all das, was sich mit Sprache beschreiben lässt.“
Zitat W. Christian Schmitt, Autor

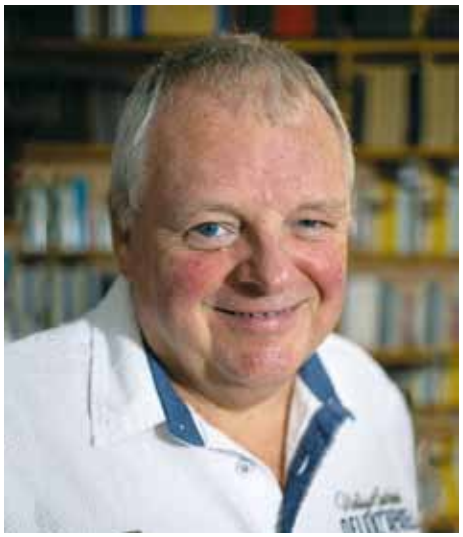
Mit Beiträgen von Matthias Borgma[illegible]),
Manfred Bosch (Konstanz), Dr. Heike Doutiné (Hamburg),

Ulrich Diehl Verlag und Medienservice GmbH | **Marktplatz 3 Darmstadt** | **info@udvm.de 06151 39298-44** | **ISBN: 978-3-9825762-2-0 Limitierte Auflage; Verkaufspreis: 29,80 Euro**

von Siggi Liersch

Neues von Brecht

Bertolt Brecht – der bedeutende Stückeschreiber, der mit achtundvierzig Theaterstücken weltweit die Theaterlandschaft veränderte, der noch bedeutendere Verfasser von über zweitausend Gedichten (aber das ist meine rein private Meinung), ein kritischer, unbequemer Geist, den die Nationalsozialisten lieber gestern als heute unter die Erde ihrer Schreckensherrschaft gebracht hätten, ja, von diesem Bertolt Brecht gibt es tatsächlich noch etwas Neues zu berichten.



Siggi Liersch
arbeitet als Schriftsteller, Liedermacher und Kritiker;
siegfried.liersch@gmx.de

Brecht gilt als Begründer des epischen Theaters. Zwei Literaturrichtungen sind hier zusammengeführt: Epik und Dramatik. Eine durchaus revolutionäre Erneuerung. Seine Stücke sollten die Identifikation des Zuschauers mit einem der Handelnden auf der Bühne möglichst nicht zulassen, sie sollten vielmehr zum Denken und zur Veränderung des eigenen Handelns anregen. Durch den Einsatz von Verfremdungseffekten wie beispielsweise eingesetztem Liedmaterial, Texten oder auch Kommentaren, die neben der Bühne aufbrechend in die Handlung hinein gesungen und gesprochen werden, versucht Brecht, den Zuschauer zu einer kritischen Distanz zu bewegen und auf Abstand zu halten, damit seine Identifikationsmöglichkeiten erschwert werden. Dabei wird der Spielfluss häufig unterbrochen und der Schluss der Stücke meistens offengelassen. Der Herausgeber Noah Willumsen hat 91 größtenteils unbekannte Interviews, die Brecht zwischen 1926 und 1956 in fünfzehn Ländern gab, mit großer Sorgfalt in internationalen Archiven zusammengetragen. Brecht war auf der Flucht, er befand sich im Exil, hauptsächlich in den Ländern Dänemark, Schweden, Finnland, Russland, den Vereinigten Staaten und der Schweiz. Bevor er in der sowjetisch besetzten Zone, die bald darauf zur Deutschen Demokratischen Republik wurde, sein weltberühmtes Theater etablieren konnte, hetzte er zwölf Jahre durch Länder, die ihn glücklicherweise aufnahmen und in denen er seiner kritischen und aufklärerischen Arbeit am Existenzminimum nachgehen konnte. Nein, verwöhnt war der Herr Brecht in dieser Zeit nicht, aber man muss einräumen, dass es andere noch wesentlich härter traf. Er stellte einfache Fragen wie „Wie bekämpft man die Dummheit?“ oder „Was setzt man dem Faschismus entgegen?“, aber auch „Wie sieht eine neue Welt aus?“ Dabei war Brecht überzeugter und erklärter Kommunist, ohne je der KPD angehört zu haben.

In seiner Vorrede zeigt Willumsen auf, dass sich das Interview schon einen Platz auf der Zeitungsseite erobert hatte, aber dass es sich auch noch in einer Phase seiner Entwicklung befand, in der die Rollen noch nicht festgeschrieben waren. Man kann also keine Interviews im bekannten zeitgenössischen Stil erwarten, aber man findet zu Beginn schnell zu den großen Themen der 20er bis 50er Jahre, die Brecht mit einer breiten Zeitungsöffentlichkeit verbinden: „der Bruch mit der Vergangenheit, das Krisenbewusstsein der Gegenwart, die Zukunft von Kunst und Kultur.“ Es ist erstaunlich, wie modern dies alles besonders für unsere Zeit anmutet: Krieg, Flucht und Vertreibung. Und Willumsen gelingt es allein dank der Materialfülle, die dieser Interviewband zu bieten hat, erstaunlich zeitgenössisch zu bleiben. Der umfangreiche kritische Apparat lässt keine Fragen offen und bietet einen erschöpfenden Fundus an Hintergrundinformationen. Es ist ein Buch, das ich jedem geschichtlich und literarisch Interessierten nur wärmstens empfehlen kann. Kenner und Bewunderer von Bertolt Brecht und seinem großartigen Werk werden es mit Sicherheit ohnehin zu würdigen wissen.

Bertolt Brecht, „Unsere Hoffnung heute ist die Krise“. Interviews 1926-1956.
Herausgegeben von Noah Willumsen, suhrkamp taschenbuch 5159, 2023, 752 Seiten, 35,00 Euro

Zuhause im Gerauer Land.
Im Briefkasten und Online in Königstädten, Nauheim, Trebur, Büttelborn und Groß-Gerau. Bis zu 65.000 Haushalte im Kreisgebiet mit unseren Partner-Magazinen.

Gemeinsam besser. wir-in-gg.de

ja bitte! wir

VINITALIA
Ausgesuchte Weine aus Italien

Vino, Prosecco, Grappa
Etwas Besonderes zu den Feiertagen.

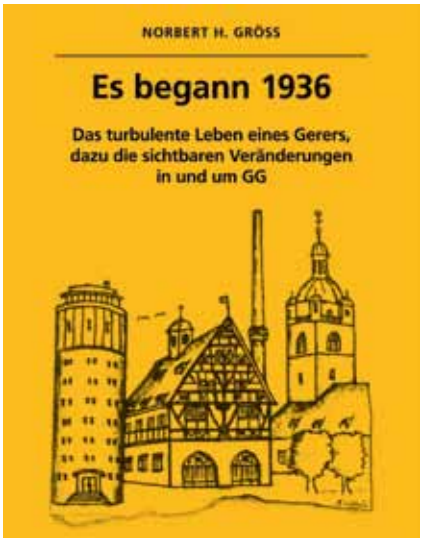
Wir wünschen genußvolle Weihnachten und eine friedliche Zeit.

Heidi Seckler

www.vinitalia.info
info@vinitalia.info

Neckarring 68 · 64521 Groß-Gerau
Tel.: 06152/56530
Mobil: 0160/94842007

„Ich habe versucht, die markantesten Veränderungen, die sich in dieser Zeit in Groß-Gerau und der umgebenden Kultur- und Naturlandschaft ereignet haben, niederzuschreiben ...“



Norbert Gröss, Ingenieur, Geschäftsmann und Therapeut berichtet über sein bewegtes Leben in GG und in der weiten Welt.

Es begann 1936
Eine Lebensgeschichte auf 300 Seiten mit 70 Abbildungen, erhältlich in den Groß Gerauer Buchhandlungen.

Andrea Melzer-Behres
Psychotherapie | Coaching | Paarberatung

- Heilpraktikerin für Psychotherapie (HeilprG)
- Systemischer Coach (dvct)
- Paartherapeutin

Am Sportplatz 20
64572 Büttelborn
Tel. 06152 805655 . Mobil 0173 3047335
www.praxis-melzer-behres.de

www.wir-in-gg.de

BCA-Fastnacht in Büttelborn

Damensitzung: Sa. 20. Januar 2024, 19:33 Uhr
Prunksitzung: Sa. 27. Januar 2024, 19:11 Uhr
Sa. 3. Februar 2024, 19:11 Uhr
Kindersitzung: So. 28. Januar 2024, 14:11 Uhr
So. 4. Februar 2024, 14:11 Uhr
Weiberfastnacht der SKV
Do. 8. Februar 2024, 21:00 Uhr
Kostümfest für Kinder
Sa. 10. Februar 2024, 14:11 Uhr
Alle Veranstaltungen im Volkshaus Büttelb.
Infos + Karten: www.bca-buettelborn.net

Opelvillen Rüsselheim

Frida Kahlo – ihre Fotografien

Frida Kahlo, fotogr. von Nickolas Muray 1939

Der Januar wird bunt: Blumenworkshop, Filmabende und Mexican Monday mit Opelvillen-Kuratorin Dr. Beate Kemfert.

Derzeit ist in den Opelvillen die Ausstellung Frida Kahlo mit über 200 Fotografien aus der umfangreichen Bildersammlung der gefeierten mexikanischen Künstlerin zu sehen. Dazu gibt es ein umfangreiches Begleitprogramm.

Von Blumenkränzen und traditionellen Tüchern bis hin zu bunten Blusen – alle berühmten Elemente des Stils von Frida Kahlo sind in der Modewelt zu entdecken. Kahlos besonderer Stil als Inspiration für die Modewelt ist Thema des **Mexican Mondays am 15. Januar um 17 Uhr.**

Ebenfalls von Frida Kahlo inspiriert, bereitet die mexikanische Blumendesignerin Carolina Terrazas-Kreuch einen **Blumenkronen-Workshop** exklusiv für die Opelvillen vor, der am **20. Januar um 15 Uhr** im Ausstellungshaus stattfindet.

Nicht verpassen sollte man die **Filmabende „Frida“ und „Frida – Naturaleza Viva“** die am **13. und 17. Januar** in Kooperation mit dem DFF – Deutsches Filminstitut & Filmmuseum in Frankfurt stattfinden und im DFF gezeigt werden.

Für Jugendliche findet ein **Fotowettbewerb** statt. Bewerben können sich alle Schüler der 7.-10. Klasse bis zum **15. Januar 2024**. Pro Person ist ein Foto zugelassen. Frida Kahlo hatte schon immer eine enge Beziehung zur Fotografie. Ihr Vater und Großvater hatten bereits ihren Lebensunterhalt als Fotografen verdient, wobei sie selbst das Medium Fotografie auf unterschiedlichste Weise einzusetzen wusste. Der Wettbewerb möchte Jugendliche für das Fotografieren in Verbindung mit zeitgenössischer Kunst begeistern.

Die Preisverleihung findet am **Sonntag, 4. Februar um 17 Uhr** in den Opelvillen statt.

Informationen zu Eintrittspreisen, Öffnungszeiten, Workshop, Fotowettbewerb und Führungen finden Sie unter **www.opelvillen.de**

Stadthalle Groß-Gerau

Kindertheater: Gloria, der übermütige Weihnachtsengel

Am dritten Adventswochenende kommt der Nachwuchs wieder voll auf seine Kosten. Am **Samstag, 16. Dezember** begrüßt das Amt Sport, Kultur und Vereine der Kreisstadt Groß-Gerau Schauspielerin und Allroundtalent Beatrice Hutter mit ihrem Stück „Gloria, der übermütige Weihnachtsengel“ in der Stadthalle. Die zauberhafte Weihnachtsgeschichte ist ein stimmungsvolles und lustiges Weihnachtserlebnis für die ganze Familie, bei dem auch gesungen, musiziert und getanzt wird.

Beginn der Veranstaltung ist um 15 Uhr, Einlass ab 14.30 Uhr. Karten sind zu je 6 Euro im Vorverkauf am Info-Schalter im Stadthaus erhältlich und ab sofort beim Ticket-Portal Reservix buchbar.

https://beatricehutter.com

Stadtmuseum Groß-Gerau

Am Marktplatz 3
Tel. 06152-7164501 (Info u. Anm.)
Öffnungszeiten:
Sa. 10-12, So. 13-17 Uhr

bis 10. März 2024

Mario Derra: Das Hessische Ried. Holzschnitt, Radierung & Lithographie im Stadtmuseum GG.

17. Dezember, 11 Uhr

Künstlergespräch mit Mario Derra im Rahmen der aktuellen Ausstellung mit Museumsleiter J. Volkmann.

Evang. Stadtkirche Groß-Gerau:

Tel. 06152-910280
www.stadtkirche-gross-gerau.de

17. Dezember, 3. Advent, 10 Uhr
Gottesdienst, Pfr. Scherrer-Faller

24. Dezember, Heiligabend

15 Uhr: Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Pfarrer Bernhard und dem KiGo-Team

17 Uhr: Christvesper mit Pfarrer Bernhard, Kantorei u. Posaunenchor

22 Uhr: Christmette
Weihnachtliche Kammermusik mit Dekanin Heike Mause

25. Dezember, 17 Uhr
1. Weihnachtsfeiertag
Musikalischer Festgottesdienst mit Dekanin Heike Mause

26. Dezember, 10 Uhr
2. Weihnachtsfeiertag
Gottesdienst mit Pfarrer Bernhard

31. Dezember, 17 Uhr
Altjahresgottesdienst mit Pfarrer Bernhard

1. Januar 2024, 17 Uhr
Neujahrsandacht, Kirchenvorstand

7. Januar, 10 Uhr
Gottesdienst, Prädikantin u. Präses des Dekanats GG, Gisela Kögler

14. Januar, 10 Uhr
Gottesdienst, Pfr. i.R. Franz Reike

21. Januar, 10 Uhr,
Ewigkeitssonntag – Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Bernhard

Opelvillen Rüsselsheim

Ludwig-Dörfler-Allee 9,
Tel. 06142-835931
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. bis So. 10-18 Uhr, Mi. 10-20 Uhr

bis 4. Februar 2024

© VG Bild-Kunst, Bonn 2023

Frida Kahlo. Ihre Fotografien sind eine Reihe von Bildern ihres fotografischen Nachlasses, die bis vor kurzem völlig unbekannt waren. 241 Fotos zeigen neue Erkenntnisse zum Verständnis einer der ikonischsten Figuren des 20. Jh. Dank der Sammlung von Frida Kahlo wird es möglich, die ureigene Geschichte dieser starken Persönlichkeit offenzulegen und ihr Land in der Zeit zu zeigen, in der sie lebte. Die Leihgaben stammen aus dem Frida Kahlo Museum, Mexiko. **www.opelvillen.de**

16. Dezember, 15 Uhr

Weihnachtsmarkt Berkach im Hof der Feuerwehr. Veranst.: Berkacher Vereine und ehrenamtl. Akteure. Mit Nikolaus, Kettenkarussell und Jugendorchester. Erlös zugunsten Helen-Keller-Schule, Rüsselsheim.

17. Dezember, 18 Uhr

CaféExtra Büttelborn: Madeleine Sauveur präsentiert Musikkabarett: „Lichterkettensägenmassaker“
Veranstalter: Gemeinde Büttelborn, Fachdienst Kultur, www.CafeExtra.de

5. Januar 2024, 15–20 Uhr

Blutspendetermin Nauheim in der SKV-Halle, Info 0800-1194911

13. Januar, ab 10 Uhr

Weihnachtsbaumsammelaktion der Klein-Gerauer Jugendwehr. Verbrennung der Bäume um 17 Uhr am Ende der Hauptstr. Richtung GG nach der Autobahnbrücke. Es gibt Bratwurst, Saft und Glühwein.

Frohe Weihnachten!

www.andis-garage.de

Unsere Leistungen
- Wartung & Inspektion
- Reparatur aller Marken
- Jährliche Prüfung
- FEM 4.004
- Ersatzteil Verkauf

Ihr Stapler
Unser Service

Tel:01577-9756077 E-Mail: info@andis-garage.de

Garn-Bachmann

www.garn-bachmann.de
Sockenwolle schon ab 4,95 € / 100 gr.
Garne zum Stricken und Häkeln.
Auch Sonderangebote, schon ab 1,- € / 50 gr.
Gobelin- und Kreuzstich-Stickpackungen.
Kurzwaren, Tischdecken, Geschenkartikel....
Wir sind auch Hermes-Paketshop

geöffnet: Mo., Di., Do., Fr.
9-12 Uhr, 15-18 Uhr
Mi., Sa. 9-12 Uhr

Hermes

Mainzer Straße 32
64521 Groß-Gerau
Tel. 06152/83318

Möglichkeiten entdecken

In Zeiten von Fachkräftemangel, offenen Lehrstellen sowie gleichzeitig nach wie vor zahlreichen jungen Menschen ohne berufliche Perspektive kommt einer rechtzeitigen Berufsorientierung besondere Bedeutung zu. An diesem Punkt setzt die Strahlemann-Stiftung mit ihrem Engagement an und fördert mit sogenannten Talent Companies bereits an den Schulen die frühzeitige Berufsorientierung. WIR-Redakteur Ulf Krone hat bei Netsanet Berhane von der Strahlemann-Stiftung nachgefragt.

Sie sind als Projektmanagerin bei der Strahlemann-Stiftung in Heppenheim tätig, die gerade mit den Beruflichen Schulen Groß-Gerau (BSGG) eine Kooperationsvereinbarung geschlossen hat. Erklären Sie unseren Lesern bitte einmal, was die Strahlemann-Stiftung ist und worum es ihnen ganz allgemein geht!

Netsanet Berhane: Jeder Mensch hat ein Talent! Einen einzigartigen Beitrag in dieser Welt, welcher zu Selbstbestimmtheit, Freude und Sinn für Gemeinschaft führt, wenn Bildung an Schulen und Ausbildungsberufen sozial gerecht angeboten wird. Aus diesem Grund richtet die Strahlemann-Stiftung bundesweit Fachräume für Berufsorientierung, sogenannte Talent Companies, an Schulen ein. Schulen sind genau der richtige Ort, an dem Schüler/innen auf das Leben vorbereitet werden. Nachhaltig und systematisch treffen Ausbildungsbetriebe in der Talent Company auf Schüler/innen ab Jahrgangsstufe 8 bis zu den Abschlussklassen, um die überaus spezialisierten Inhalte eines Ausbildungsberufes genauer vorzustellen. Auf Augenhöhe und im Sinn des „lebenslangen Lernens“ entdecken benachteiligte Schüler/innen so schon während ihrer Schulzeit wichtige Inhalte verschiedenster Berufe. Dieses Angebot ermöglicht, fundiertes Wissen zu erlangen, Interesse zu wecken und Arbeitsbedingungen und Neigungen zu erkennen. Darauf aufbauend besuchen Schüler/innen in der Talent Company dann im zweiten und dritten Jahr der Sekundarstufe I nur noch Unternehmen, die ihren Neigungen entsprechen.

Wie kam es zur Gründung der Stiftung?

Netsanet Berhane: 1989 besuchte Franz-Josef Fischer ein Hilfsprojekt in Portugal. Dort kam es zu einer schicksalshaften Begegnung mit Schwester Margita Trömer. Aus dieser Begegnung schöpfte Franz-Josef Fischer die Motivation und Inspiration, etwas Gutes für die Kinder unserer Welt zu tun. Aus einem Vorgängerverein und verschiedenen internationalen Aktivitäten seit 2002 wurde schließlich 2008 mit über 50 Unternehmen die Strahlemann-Stiftung gegründet.

Sie haben kürzlich mit den BSGG eine Kooperationsvereinbarung über die Einrichtung einer Talent Company geschlossen. Was hat es damit auf sich?

Netsanet Berhane: Die BSGG haben ein Berufsorientierungskonzept, welches vollends den Voraussetzungen der Strahlemann-Stiftung entspricht, mit einer Schulleiterin und einem Schulträger, die für die Sache brennen, einem Berufsorientierungsteam von vier oder mehr Lehrkräften, einem Klassenraum von 60 Quadratmetern Größe sowie Förderer zur Realisierung des Raumes. Mit der Talent Company soll Berufsorientierung institutionalisiert werden, damit sich eine größere Anzahl der BSGG-Schüler/innen am Ende ihrer Schulzeit für eine Ausbildung entscheidet. Desweiteren hat die IHK Darmstadt ein MINT-Zentrum an den BSGG eingerichtet, das aktiv durch umliegende Schulen genutzt wird. Diese erhalten als Schulfremde ebenfalls Zugang zur Talent Company, was den Strahlemann-Kooperationspartnern eine größere Interessengemeinschaft einbringt. Und da die Strahlemann-Stiftung nicht in jedem Stadtteil einer Stadt einen Talent-Company-Standort eröffnen kann, können so zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen werden.

Aber das Projekt Talent Company ist nur ein Teil der Arbeit der Stiftung. Wie sieht das weitere Engagement hier in Deutschland aus?

Netsanet Berhane: Berufsorientierung geht bei uns über die Einrichtung von Talent-Company-Räumen hinaus, indem wir Schüler/innen anhand Ihrer Stärken und Talente Ziele und Wege in die Ausbildung aufzeigen. Das Projekt „Talent-Elements“ bietet durch intensives Coaching individuelle Stärken-Profile und sorgt in zweiter Linie für das Vernetzen von Jugendlichen mit Firmen der Region, denn über die Variante digital und live wird im Rahmen von Workshops der erste Kontakt zwischen zukünftigen Praktikanten/Auszubildenden und Ausbildungsbetrieben hergestellt. Wir schaffen so ein Match aus gestärkten und motivierten jungen Menschen mit Perspektiven auf Basis der dualen Ausbildung.

Den vollständigen Text finden Sie unter:
www.wir-in-gg.de

BESTATTUNGEN JOCKEL

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung und Begleitung

Sprechen Sie uns an, wir nehmen uns Zeit für Ihre Fragen.

Darmstädter Str. 65 - 64572 Büttelborn
Tel. 06152 55089 & 0171 3136920
E-Mail p.jockel@web.de

Der Trauer Worte geben

Angela Sawinski
Zertifizierte Trauerrednerin

Königstädter Str. 121, 64569 Nauheim
Telefon: 06152-1879919
Mobil: 0171-2413566

trauer.sawinski@icloud.com
www.trauerrednerin-sawinski.de

Frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr 2024
Vielen Dank für Ihr Vertrauen

Architekturbüro AH-BauDesign

Dipl.-Ing. Architektur Annette Hermanns
Vorderstraße 8 • 64569 Nauheim
Tel.: +49 (0) 176 - 15 883 570
Genehmigungsplanungen f. Anbau-/Umbauplanung
Garten- u. Grünflächenplanung

FACHANWALT FÜR ARBEITS-MEDIZIN- u. SOZIALRECHT

Abmahnung · Abfindung · Kündigung · Zeugnis · Arztrecht
Behandlungsfehler · Schmerzensgeld für Körperschäden
Schwerbeh. · Kranken-/Pflege-/Renten-/Unfallversicherung

RA u. Mediator Matthias Weiland

Alpenring 38 · 64546 Mörfelden-Walldorf
Tel. 06105/75430 · www.fachanwalt-weiland.de

Erstmals Ausbildungsmesse in Nauheim

Der Gewerbeverein Nauheim (GVN) blickt bereits über den Jahreswechsel hinaus und schmiedet neue Pläne. Unter anderem soll es erstmals eine Ausbildungsmesse geben.

Eine wichtige Veranstaltung für den GVN und alle Schüler aus dem gesamten Kreis Groß-Gerau, die bald ins Berufsleben wechseln, ist das Frühlingsfest, vom **19. bis 21. April** rund ums Atrium. Denn dort bleibt es nicht nur bei einer Einladung zum Shoppen und Vergnügen. Integriert ist die erste Ausbildungsmesse. Maßgeblich bei der Vorbereitung zeichnet dafür Friseurmeisterin Andrea Jung, Vorstandsmitglied im GVN. Auf Nachfrage von WIR-Redakteur Rainer Beutel schildert sie das Vorhaben.

Frau Jung, der Nauheimer Gewerbeverein will im Jahr 2024 das Thema Ausbildung in den Fokus rücken. Was ist geplant?

Andrea Jung: Der Gewerbeverein Nauheim wird beim Frühlingsfest eine Ausbildungsmesse veranstalten. Diese wird für alle Teilnehmer kostenfrei sein.

Welche Branchen bzw. Firmen sind vertreten?

Andrea Jung: Wir gehen jetzt auf alle Gewerbetreibende in Nauheim zu. Für Branchen, die es in Nauheim nicht gibt oder die nicht mitmachen möchten, versuchen wir aus dem Kreis Groß Gerau Teilnehmer zu gewinnen. Auch haben wir Kontakte zur Kreishandwerkerschaft und der IHK genutzt, um diese ebenso zur Teilnahme zu gewinnen.

Sind der Sachausschuss Berufs- und Ausbildung und die kommunale Jugendförderung beteiligt?

Andrea Jung: Sicherlich werden diese Informiert, doch wie eine Beteiligung aussehen wird, müssen wir noch sehen. Wie schon gesagt, wir sind noch in der Planung. Wir gehen auch auf Schulen im Umkreis zu, um das Interesse der Schüler für die Messe zu wecken.

Falls junge Menschen noch gar keinen Plan haben, wohin es sie beruflich zieht: Gibt es auch Impulse und Anregungen für alle, die über ihren beruflichen Weg noch ratlos sind?

Andrea Jung: Genau dafür ist diese Messe da. Wir werden eine aktive Messe haben, bei der sicherlich Anregungen für eine Ausbildung gegeben werden.

Hair & Beauty

Wir wünschen allen Kunden und Freunden
frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.

Ihr Salon für Haare, Kosmetik und Wellness

Auf Ihren Besuch freuen sich:
Debora, Sabine, Jasmin und Ellen

Hair & Beauty, Frankfurter Straße 33, Groß-Gerau
Tel. 06152 / 176325, www.hair-and-beauty-jasmin.de

www.wir-in-gg.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 36 160 · www.wm-aw.de (Fa.)

An Weihnachten Gutes tun!

Helfen Sie Menschen in ihren letzten Stunden in Würde Abschied zu nehmen. Crowdfunding-Aktion für unser Hospiz im Landkreis Groß-Gerau.

www.viele-schaffen-mehr.de/projekte/hospiz-fuer-gross-gerau

HELFEN SIE!

HOSPIZ GG STIFTUNG

KONTOINHABER VR Payment für Viele schaffen mehr
IBAN DE33660600000000137749
BIC GENODE6KXXX
VERWENDUNGSZWECK
P23797 – Ein Hospiz für Groß-Gerau

Ein Stück Heimat verschenken!

Die Groß-Gerauer Weihnachtsbox mit tollen Überraschungen aus dem lokalen Handel und dem Stadtgutschein GG-Scheck.
Jetzt bestellen unter www.gross-gerau.de
(ab 20 Euro)

ggscheck.de Mein Einkaufsgutschein
GGG Gewerbeverein Groß-Gerau 1865 e.V.
Kreisstadt Groß-Gerau.

Staplerservice Rhein-Main

Verkauf • Service • Miete

Wir helfen bewegen.
Rufen Sie uns an!

Verkauf-Mi(e)t-Service-Ersatzteile
Reparaturen aller Staplerfabrikate

St.-Florian-Straße 2
64521 Groß-Gerau

Telefon: 06152-858111
Telefax: 06152-858112

Mail: info@staplerservice-rhein-main.de
www.staplerservice-rhein-main.de

Lokal. Regional. Optimal.

Gemeinsam besser. wir-in-gg.de

wir

Karrierechancen bei Tecnocasa

„Wir möchten auch in Deutschland jungen, motivierten Menschen die Gelegenheit geben, Karriere mit Tecnocasa zu machen und mit uns zu wachsen, genauso wie man mir diese Gelegenheit vor 35 Jahren gegeben hatte“, sagte Antonio Tramma, eine der Geschäftsführer von Tecnocasa Rüsselsheim und Areamanager Tecnocasa Italien für Kalabrien und Basilikata in einem Interview.

Tecnocasa wurde 1979 in Italien gegründet und ist seit 1986 ein Franchiseunternehmen. Inzwischen finden Sie über 4.000 Agenturen weltweit mit mehr als 14.000 Immobilienmaklerinnen und Immobilienmaklern. Damit ist Tecnocasa das größte Netzwerk an Immobilienagenturen in Europa.

In 2022 wurde die erste Tecnocasa Immobilienagentur in Deutschland eröffnet und befindet sich in Rüsselsheim. In Groß-Gerau die Eröffnung der zweiten Agentur für 2024 geplant. Langfristiges Ziel ist es, flächendeckend in Deutschland die Dienstleistungen von Tecnocasa anzubieten.

Hierfür sucht Tecnocasa neue junge Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die eine Karriere in der Immobilienbranche anstreben. Die steigenden Anforderungen des Immobilienmarktes und der Kunden haben in den letzten Jahren das Bild des Immobilienmaklers verändert. Fundierte Fach- und Ortskenntnisse sind von hoher Bedeutung.

So hilft der Gewerbeverein dem Nikolaus

Nach dem Weihnachtslieder-Singen kam der Nikolaus, einmal mehr mit Unterstützung des kreisstädtischen Gewerbevereins, mit zahlreichen Weihnachtstüten in die Groß-Gerauer Stadtkirche. Weil alle Kinder brav waren, gab es viel zu tun. Beim verteilen der Geschenke half Vorstandsmitglied Yvonne Seibert-Schink.

Das WIR-Magazin auf Instagram: wir.gg

Einer der Geschäftsführer Stefano Leone (m.), mit (hintere Reihe v.l.) Berivan (Junior Immobilienmaklerin), Letizia (Junior Immobilienmaklerin), Giamaica (Koordinatorin), Ronaldo (Junior Immobilienmakler)

Tecnocasa hat eine eigene Aus- und Weiterbildungsakademie in Italien, welche die optimale berufliche Entwicklung aller Immobilienmaklerinnen und -maklern gewährleistet. Die Immobilien Gruppe bietet jungen Leuten, die in die Selbstständigkeit starten möchten, umfangreiche Schulungen und viele interne Aus- und Weiterbildungskurse, die teilweise auch online stattfinden.

Die Tätigkeiten in der Immobilienbranche sind vielfältig und spannend. Zu den Hauptaufgaben gehören der Aufbau eines eigenen Netzwerks und Kundenbetreuung rund um den Verkauf und Kauf einer Immobilie, Besichtigungen organisieren und durchführen, Exposés schreiben und vermarkten. Natürlich findet vorab eine ausführliche Einarbeitung statt. Unter Umständen ist ein zweiwöchiger Italienaufenthalt in der Ausbildung enthalten, aus diesem Grund sind Italienischkenntnisse eine Voraussetzung.

Sie sind interessiert? Dann bewerben Sie sich noch heute mit einem aussagekräftigen Lebenslauf bei Tecnocasa, Walter-Flex-Straße 60–66, 65428 Rüsselsheim oder unter ggh01@tecnocasa.de

Profi-Shop mit Fachberatung im Malergeschäft Seibert

Nach einem Umbau im ehemaligen Fata Deko Center im Hause des Groß-Gerauer Malergeschäfts Seibert in Groß-Gerau findet sich nun in der Breslauer Straße 7 ein Fachmarkt für Raumgestaltung und alles rund um die Renovierung und Ausstattung im Wohnungs- und Geschäftsbereich. Der Name Seibert steht seit mehr als 75 Jahren für Qualität und Zuverlässigkeit im Maler- und Lackiererhandwerk und überzeugt bei allen Maler- und Lackierarbeiten sowie bei Putz, Trockenbau, Fußboden und WDVS durch hohe Ausführungsqualität und Planungskompetenz. Im neu gestalteten Fachgeschäft am Standort des traditionsreichen Unternehmens gibt es nun zusätzlich zur großen Auswahl an Farben, Tapeten und Bodenbelägen die professionelle Fachberatung für alle, die gerne selbst renovieren oder heimwerken wollen.

Malergeschäft Seibert GmbH
Breslauer Straße 7, Groß-Gerau
www.maler-seibert.de

Kleiner Stromer, großartiges Angebot

Vollelektrisch, voll alltagstauglich: Der e-up! Edition macht E-Mobilität noch einfacher und agiler. Dazu tragen auch seine Komfort-Extras bei: Die Rückfahrkamera „Rear View" erleichtert in der belebten City das Rückwärtseinparken. Der Regensensor, die automatische Fahrlichtschaltung sowie die automatische „Leaving home"-Funktion sind ebenso serienmäßig wie seine vier Türen. Worauf warten Sie noch?

e-up! Edition 61 kW (83 PS) 32,3 kWh 1-Gang-Automatik

Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 14,8; CO_2-Emissionen kombiniert in g/km: 0. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.²

Ausstattung: Leichtmetallräder „Upsilon" 6 J x 16, Winterräder (zusätzlich), Klimaanlage „Climatronic", Multifunktionsanzeige, Telefonschnittstelle, Multifunktionskamera, Digitaler Radioempfang DAB+ u. v. m.

Lackierung: Tungsten Silver Metallic/Deep Black Perleffekt

Hauspreis: 27.990,00 €
inkl. Überführungskosten

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand abweichen. Gültig bis zum 31.12.2023. Stand 11/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Über die Auszahlung des Bundesanteils entscheidet ausschließlich das BAFA nach Ihrem Antrag anhand der Förderbedingungen. Anträge auf Förderung mit einem verdoppelten Bundesanteil („Innovationsprämie") können beim BAFA bis zum 31.12.2023 gestellt werden. ² Angaben zu Verbrauch und CO_2-Emissionen bei Spannbreiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs.

Ihr Volkswagen Partner

autohaus Lämmermann

Autohaus Lämmermann GmbH
Mainzer Straße 72, 64521 Groß-Gerau
Tel. 06152 93180, vw-laemmermann.de

Bestattung von Meisterhand

„Unsere Vision ist es, Trauernden in schwerer Zeit beizustehen und ihnen die Möglichkeit zu bieten, ihre persönlichen Wünsche und Vorstellungen in die Bestattung einzubeziehen“, sagt Bernd Schöneberger, der seit vielen Jahren Angehörige beim Abschied von geliebten Menschen begleitet. Das Bestattungsunternehmen in Worfelden legt großen Wert darauf, den sehr persönlichen und individuellen Vorstellungen der Kunden zu entsprechen.

Mit dem Bestattermeister und Thanatopraktiker René Böhm hat sich Schöneberger, selbst ursprünglich Schreinermeister, jetzt zusammengetan, um das Institut auf ein neues Level zu heben. So bringt Böhm als erster Bestatter im Kreis Groß-Gerau die Thanatopraxie in das Unternehmen ein. Darunter versteht man die Kunst, Verstorbene ästhetisch zu versorgen und aufzubahren, um den Hinterbliebenen einen würdevollen Abschied zu ermöglichen.

Bestattungsvorsorge – Für die Zukunft vorsorgen

Immer mehr Menschen wollen aktiv frühzeitig Vorkehrungen für ihre eigene Bestattung treffen, um ihren Angehörigen in der schweren Zeit des Abschieds zusätzliche Belastungen zu ersparen. René Böhm und Bernd Schöneberger bieten hierzu eine umfassende Beratung zur Berstattungsvorsorge an, bei der individuelle Wünsche und Vorstellungen in die Planung einbezogen werden. Das eröffnet die Möglichkeit, eigene Vorstellungen für den letzten Weg festzulegen und darüber hinaus auch finanziell vorzusorgen.

Umfassende Informationen über die persönliche Vorsorge sowie alle Dienstleistungen des Bestattungsinstituts Schöneberger erhalten Sie in einem persönlichen Beratungsgespräch oder unter: **www.bestattungsinstitutschoeneberger.de, Tel. 06152-911219**

Kreativmarkt in Dornheim gut besucht

Hunderte Besucher tummelten sich Ende November auf dem 58. Dornheimer Kreativmarkt in der Riedhalle, wo Kunsthandwerker an mehr als 50 Ständen ihre Kreationen ausstellten. Von Strickwaren und Glaskunst über Weihnachtsschmuck, Kerzen und Seifen war wieder für jeden Geschmack etwas dabei. Der Erlös geht erneut an die unterstützenden Organisationen.

Neue E-Ladesäulen in Groß-Gerau

Neben den bereits existierenden Ladesäulen im Groß-Gerauer Stadtgebiet wird die Ladeinfrastruktur schrittweise um fünf weitere E-Ladesäulen mit je zwei Ladepunkten erweitert. Das Projekt hat die Kreisstadt gemeinsam mit der langjährigen Partnerin, der Überlandwerk Groß-Gerau GmbH (ÜWG), umgesetzt. Die ersten drei neuen Ladesäulen wurden am 13. November von Bürgermeister Erhard Walther und ÜWG-Projektleiter Werner Eckert offiziell in Betrieb genommen.

Mehr als nur ein neuer Anstich

Seit April 2022 wird in Groß-Gerau von den Profis von La Mela renoviert. Mit seinem neuen Malerbetrieb gehen Nico La Mela und seine Angestellten leidenschaftlich an die Renovierung Ihrer Gebäude. Das hauptsächliche Angebot geht in den Bereich Maler- und Lackiererarbeiten, jedoch werden auch Tapezier-, Bodenbelags- und Fassadenarbeiten fachkundig ausgeführt. Gute Beratung versteht sich von selbst. Entsprechend dem Auftrag arbeitet der Malerbetrieb La Mela auch mit anderen etablierten Handwerkern aus der Kreisstadt zusammen. Fragen Sie gerne unverbindlich an. Mehr erfahren Sie auf der Homepage **www.malerbetrieb-lamela.de**

Abschied von der Bühne

Suleika verabschiedet sich in Griesheim

Mit einem wundervollen Schleiertanz hat sich die Groß-Gerauer Bauchtänzerin Suleika bei einem orientalischen Tanzabend in Griesheim von der Bühne verabschiedet. 30 Jahre lang hat sich Petra Trinkaus-Fritze alias „Suleika" dem Bauchtanz verschrieben und viele Menschen mit ihrer Leidenschaft begeistert. Unvergessen bleiben die Benefiz-Shows „Varieté Oriental", die zuletzt 2017, 15 Jahre lang in Groß-Gerau für gute Zwecke stattgefunden haben. Darüber hinaus war Suleika als Dozentin für Bauchtanz bei der Volkshochschule tätig.

Sie haben Ihr Studium abgebrochen und möchten dennoch Karriere machen? Das ist möglich bei Tecnocasa-Immobilien

Als Immobilienberater*innen/Immobilienmakler*innen öffnet sich für Sie die Tür, in eine spannende und ertragreiche Zukunft!

Tecnocasa ist das größte Netzwerk an Immobilienagenturen in Europa
:. Unsere Zentrale befindet sich in Italien
:. Wir sind weltweit in 9 Ländern vertreten
:. Mit fast 4.000 Immobilienagenturen weltweit
:. Und mehr als 14.000 Immobilienmakler*innen

Ihr Profil:
:. Sie möchten in die spannende Welt der Immobilien eintauchen und Karriere machen?
:. Sie sind kommunikativ und motiviert?
:. Sie arbeiten eigenverantwortlich und diszipliniert?
:. Sie sprechen fließend Deutsch und haben Basiskenntnisse in Italienisch?
:. Sie möchten mit uns wachsen und expandieren?

Dann bewerben Sie sich bei uns mit einem aussagekräftigen Lebenslauf!
E-Mailadresse: **ggh01@tecnocasa.de**

Wir bieten Ihnen:
:. Eine umfangreiche Einarbeitung und Fortbildung, die teilweise in Italien stattfindet
:. Leistungsgerechte Vergütung plus eine feste monatliche Aufwandsentschädigung
:. Die Perspektive in der Zukunft eine eigene Immobilienagentur zu leiten
:. Ein großes internationales Netzwerk
:. Weiterbildungsangebote u.a. bei der örtlichen IHK an

TECNOCASA FRANCHISING NETWORK
TECNO DEUTSCHLAND IMMOBILIEN GMBH
WALTER FLEX STRASSE, 60-66
65428 RÜSSELSHEIM
06142 913 30 34
ggh01@tecnocasa.de www.tecnocasa.de

1) Monatlicher Grundpreis beträgt 49,95 € (ohne Smartphone), 59,95 € (mit Smartphone), 69,95 € (mit Top-Smartphone), 79,95 € (mit Premium-Smartphone) und 89,95 € (mit Premium-Plus-Smartphone). Bereitstellungspreis 39,95 €. Mindestlaufzeit 24 Monate. Ab einem Datenvolumen von 20 GB wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 64 KBit/s (Download) und 16 KBit/s (Upload) beschränkt. 2) Im Aktionszeitraum 04.10.2023–10.01.2024 erhalten Kunden bei Abschluss eines neuen Mobilfunk-Vertrags mit einer Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten in den Tarifen MagentaMobil mit oder ohne Endgerät (ausgeschlossen PlusKarten Tarife, Young Tarife, Special Tarife, DTAG Tarife und for Friends Tarife sowie Corporate Benefits Tarife und Datentarife) bis zu 240 € auf ihrem Girokonto gutgeschrieben (z. B. MagentaMobil S ohne Smartphone für 39,95 €/Monat, einmaliger Bereitstellungspreis 39,95 €). Eine Kombination von Cashback und Treuebonus ist immer nur bis zu einem maximalen Bonus in Höhe von insgesamt 500 € (individueller Treuebonus plus Cashback) möglich. So reduziert sich der Cashback z. B. bei einem Treuebonuswert von 275 € auf 225 €. Beim maximalen Treuebonus in Höhe von 500 € wird kein Cashback mehr gewährt. Die Gutschrift wird nicht in Verbindung mit einer monatlichen Grundpreisbefreiung gewährt, wenn diese mehr als 3 Monate umfasst. Zum Erhalt der Gutschrift (nach Ablauf der Widerrufsfrist) ist bis 15.07.2024 eine Online-Registrierung über telekom.de/cashback-einloesen mit Vorlage der ersten Rechnung entsprechend den genannten Bedingungen erforderlich.Ein Angebot von: Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn.

64521 Groß-Gerau
Frankfurter Str. 35-39 · Tel. 0 61 52 / 90 91 14
Helvetiastraße 5 · Tel. 0 61 52 / 9 77 39 05
64546 Mörfelden-Walldorf
Langgasse 46 / Dalles · Tel. 0 61 05 / 27 06 07

B-SCHMITT mobile
T PARTNER

11x in Deutschland · alle Filialen und Aktionen: www.b-schmitt.de

Taste of Sri Lanka & South India

CEYLON

Wir danken unseren treuen Gästen für die vielfältige Unterstützung, wünschen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Vom 24.12. bis 1.1. geschlossen

Darmstädter Str. 30 - 64521 Groß-Gerau
Bestell-Telefon für Abholer: 06152 - 9479911
Di. – Do. MITTAGSTISCH
Di. - Do. 11:30 - 13:30 Uhr; Mo. - Do. 17:30 - 21:30 Uhr
Fr. & Sa. 17:30 - 21:00 Uhr, So. Ruhetag

www.wir-in-gg.de

Wir danken unseren Kundinnen und Kunden für die gute Zusammenarbeit und wünschen allen eine fröhliche Weihnachtszeit sowie ein glückliches neues Jahr.

Kreissparkasse Groß-Gerau

Bäume, Sport und viele Weihnachtswünsche

Trebur. Andreas Wagner (l.) ist neuer Vorsitzender der Treburer Union. Der Christdemokrat wurde zuletzt in der Hauptversammlung des CDU-Gemeindeverbands als Nachfolger von Constantin Mussel (r.) gewählt, der insgesamt acht Jahre das Spitzenamt innehatte. Neuer stellvertretender Vorsitzender ist Christian Prutzer.

Nauheim. Bei der landesweiten Auszeichnung „Sterne des Sports“ haben die Wild Boys einen Förderpreis im Wert von 500 Euro erhalten. Zum Jubelbild gesellte sich unter anderem der hessische Innen- und Sportminister Peter Beuth (4.v.l). Die Würdigung hessischer Vereine und Initiativen berücksichtigt den Einsatz für Gesundheit, Inklusion, Integration und Gemeinschaftssinn. Auf regionaler Ebene hatten die Nauheimer Footballer gewonnen (WIR 334). Ausrichter sind die Volksbanken und Raiffeisenbanken sowie der Deutsche Olympische Sportbund (DOSB) mit seinen Landessportverbänden.

Kreisstadt. Mit einer groß angelegten Baumpflanzaktion hat Forstservice Taunus begonnen, mehrere Hektar Wald neu zu bepflanzen. Im Stadtwald werden insgesamt 4.000 neue Bäume gesetzt, rund 600 davon auf einer Fläche von 1.600 Quadratmetern mit Unterstützung des Lions Clubs Groß-Gerau. Auf unserem Bild: Bürgermeister Erhard Walther, Werner Kreutzmann, Präsident der Lions, und Oliver Burghardt vom Forstservice Taunus bei der Baum-Neupflanzung im Groß-Gerauer Wald.

- Zimmererarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Blitzschutz
- Energiepass
- Solaranlagen
- Asbestentsorgung

Hirsch Holzbau
Zimmerer- und Dachdecker Meisterbetrieb

Holzbau Georg Hirsch GmbH
Hessenring 19 ▪ 64572 Büttelborn / Gewerbegebiet
Telefon: 06152 / 95 04 60 ▪ Telefax: 06152 / 95 04 62
E-Mail: Hirsch-Holzbau@t-online.de ▪ www.Hirsch-Holzbau.de

zusammengestellt von Ulf Krone und Rainer Beutel

Kreis Groß-Gerau. Dem „guten Gott“ ein bisschen näher strebten Dekanin Heike Mause, Propst Stephan Arras und Pfarrer Bode aus Leeheim (v.l.) bei einer Visitation der Evangelischen Kirchengemeinden von Nauheim und Königstädten. Den Ausflug gen Himmel ermöglichte der Nauheimer Gemeindebrandinspektor Christian Hartmann (r.) mit dem Drehleiter-Fahrzeug der Feuerwehr. Bei Visitationen wird ein kritischer und wohlwollender Blick auf die Pfarreien geworfen. Nauheim und Königstädten gehören einem Nachbarschaftsraum an, wie Protestanten ihre verordneten Zusammenschlüsse von Kirchengemeinden nennen, die in Zeiten vieler Kirchenaustritte und wenig theologisch geschultem Personal selbständig bleiben, aber eng kooperieren.

Kreis Groß-Gerau. Bereits zum siebten Mal möchte der Kreis Kindern zu Weihnachten eine Freude bereiten. In diesem Jahr unterstützt er mit seiner Aktion Weihnachtswunsch wieder die Ausgabestelle Kelsterbach der Tafel Rüsselsheim. Rund 80 Wünsche von Kindern haben den Kreis erreicht. Diese sind am festlich geschmückten Weihnachtsbaum im Foyer des Landratsamts zu finden. Wer einen der Wünsche erfüllen mag, der kann sich eine Karte vom Weihnachtsbaum nehmen und das darauf genannte Geschenk besorgen. Der Spender oder die Spenderin sollte die weihnachtlich verpackte Gabe mit dem daran befestigten Namensschild/Wunschkärtchen dann bis spätestens Montag, 18. Dezember, an der Infothek im Landratsamt abgeben. Die Geschenkübergabe ist für den 22. Dezember in den Tafel-Räumen in Kelsterbach geplant.

Zäune · Tore · Überdachungen · Fenster · Türen · Markisen
Fliegenfenster · Balkone · Klapp- und Rollläden
Ausstellung · Beratung · Montage · Service

seit 1968
LINNER BAU ELEMENTE
Untergasse 70 · 65468 Trebur-Geinsheim
Tel.: 0 61 47 - 85 00 · www.linner-trebur.de

www.wir-in-gg.de

KÜCHENträume
Wir verwirklichen Ihren Küchentraum

Als Küchenspezialist mit über 45 Jahren Erfahrung wissen wir, auf was unsere Kunden Wert legen. Lebensraum Küche – wir nehmen Ihre Küche persönlich! **Wir freuen uns auf Sie!**

Küchenhaus unger
Ideen – Erfahrung Kompetenz

Zweimal in Ihrer Nähe:
64572 **Büttelborn/Klein-Gerau**
Am Seegraben 3 · Tel. 0 61 52–21 25
64283 **Darmstadt**
Elisabethenstr. 34 · Tel. 0 61 51–2 42 22
Parkplätze vorhanden.
www.kuechenhaus-unger.de

Miele SIEMENS LEICHT Schüller BLANCO

Valentin und Adam Becker

Bild 1

Meta Calliebe
ist Vorstandsmitglied der Heimatpflege Klein-Gerau

Dieses Mal erinnern wir an Valentin Becker, der in den 20er Jahren des vergangenen Jahrhunderts in der Bahnhofstraße 20 seine eigene Wagnerei (auch: Stellmacherei) hatte, wo er außerdem Brunnen- und Tiefenbohrungen vornahm und Pumpen herstellte. Den Betrieb übernahm später sein Sohn Adam (Bilder 1-3), der sich auf Holzarbeiten, etwa Türen, Fenster, Tore und Zäune spezialisierte und in den 70er und 80er Jahren aktiv im Kirchenvorstand engagiert war. Er galt als äußerst hilfsbereit und konnte niemandem eine Bitte abschlagen.

Läden, Fenster u. Türen

schöne Sachen mit Furnieren
Garagentore — Schwarzwaldzäune
Einrichtungen für alle Räume
Treppen für's Haus mit Schwung u. Elan — liefert

Adam Becker über der Bahn

Bild 2

Valentin Becker 2.
Kl.-Gerau, Bahnhofstr. 20

Wagnerei - Brunnen- und Tiefenbohrungen - Herstellung v. Saug- u. Druckpumpen bei billigster Berechnung.

Bild 3

Liebe Kunden, liebe Freunde und Bekannte,
gerne möchten wir uns bei Ihnen bedanken für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung in diesem Jahr.
Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und für das neue Jahr Glück und Gesundheit.
Unsere Öffnungszeiten vor Weihnachten und zwischen den Jahren finden Sie auf unserer Homepage.

All' das und noch viel mehr ...
gibt's in Groß-Gerau:

Allwetter Laden

Darmstädter Str. 30 · 64521 Groß-Gerau, Tel. 06152/86062
www.allwetter-laden.de · info@allwetter-laden.de

Feldmann Bestattungen

- Erd-, Feuer-, Seebestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge

06152 58 859
Hessenring 13 - Büttelborn - www.schreinereifeldmann.de
schreinerei.feldmann@t-online.de

Lass uns gesund ins neue Jahr starten!

UNSERE **ANGEBOTE** vom 9.12.2023 bis 26.1.2024

Beratung & Service aus Ihrer Apotheke

Entdecken Sie bei uns alles Gute für Ihre Gesundheit. Ob vertrauensvolle Beratung, passende Produkte und Medikamente oder Gesundheits-Services, die Ihnen das Leben leichter machen – überzeugen Sie sich einfach persönlich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

11,99 € ~~14,98 €~~** — 19 % sparen!

Dolo-Dobendan® 1.4 mg / 10 mg Lutschtabletten, 36 Stück*

Zur temporären unterstützenden Behandlung bei schmerzhaften Entzündungen der Mund- und der Rachenschleimhaut. Warnhinweise: Enthält Limettöl, Citronenöl, Chinolingelb, Indigocarmin, Sorbitol, Isomaltitol, Maltitol-Lösung. Packungsbeilage beachten. Wirkstoffe: Cetylpyridiniumchlorid, Benzocain. DOBD0175.

7,99 € ~~9,97 €~~** — 19 % sparen!

Nurofen® 400 mg Weichkapseln, 20 Stück*

Anwendungsgebiete: Kurzzeit. symptomat. Behandlung leichter bis mäßig starker Schmerzen, von Fieber und Schmerzen im Zusammenhang mit Erkältungen. Warnhinweise: Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! Enthält: Sorbitol und Ponceau 4R (E124). Wirkstoff: Ibuprofen.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. **Verbindlicher Festpreis für die Abrechnung der Apotheke mit der Krankenkasse bei Abgabe des Produkts auf Rezept, wobei der Krankenkasse ein Rabatt von 5 % auf diesen verbindlichen Festpreis zu gewähren ist.

Bei Produkten, die nicht auf Rezept abgegeben werden können, handelt es sich um eine unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Die Preise sind unsere Apothekenpreise und gültig vom 09.12.2023 bis 26.01.2024. Stand 08.11.2023. Bei Druckfehlern und Irrtümern keine Haftung.

15 % sparen!

15,69 € ~~18,54 €~~**

ACC® akut 600 mg Hustenlöser, 20 Brausetabletten*

Zur Schleimlösung und zum erleichterten Abhusten bei Atemwegserkrankungen mit zähem Schleim.
Warnhinweis: Enthält Lactose, Sorbitol und Natriumverbindungen.
Wirkstoff: Acetylcystein.

13 % sparen!

2,59 € ~~2,99 €~~**

Paracetamol Schmerztabletten 500 mg, 20 Tabletten*

Anwendungsgebiete: Paracetamol Schmerztabletten sind ein schmerzstillendes, fiebersenkendes Arzneimittel zur symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen und/oder von Fieber. Warnhinweis: Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! Wirkstoff: Paracetamol.

13 % sparen!

17,99 € ~~20,88 €~~**
179,90 € pro 1.000 g

Kytta® Schmerzsalbe, 100 g*

Anwendungsgebiete: Erwachsene: Zur äußerlichen Behandlung von Schmerzen und Schwellungen bei Kniegelenksarthrose degenerativen Ursprungs; akuten Muskelschmerzen (Myalgien) im Bereich des Rückens; Verstauchungen, Prellungen und Zerrungen nach Sport- und Unfallverletzungen. Kinder ab 8 Jahren und Jugendliche: Zur äußerlichen Behandlung von Verstauchungen, Prellungen und Zerrungen nach Sport- und Unfallverletzungen. Warnhinweise: Enthält Erdnussöl, Butyl-, Ethyl-, Methyl-, 2-Methylpropyl- und Propyl-4-hydroxybenzoat (Parabene), Cetylstearylalkohol, Natriumdodecylsulfat, Duftstoff (Parfümöl) mit Benzylalkohol, Benzylbenzoat, Citral, Cumarin, Eugenol, Geraniol, Hydroxycitronellal, Limonen, Linalool und Rosmarinöl. Wirkstoff: Beinwellwurzel-Fluidextrakt.

Unser Preis

15,59 €

WICK ZzzQuil Gute Nacht™ INTENS,
30 Weichgummmis mit Waldfruchtgeschmack

Ein Weichgummi enthält 1,7 mg Melatonin, das zum schnelleren Einschlafen* beiträgt, ohne dass es zu einem Gewöhnungseffekt oder zu Müdigkeit am nächsten Tag führt. WICK ZzzQuil Gute Nacht™ INTENS enthält zusätzlich Pflanzenextrakte aus Baldrian, Kamille und Lavendel sowie 2,8 mg Vitamin B6.

* Melatonin hilft dabei, die Einschlafzeit zu verkürzen. Der positive Effekt wird durch die Einnahme von 1 mg Melatonin kurz vor dem Schlafengehen erzielt.

Gültig 09.12.2023 bis 26.01.2024

15% RABATT

Sie erhalten mit Vorlage dieses Coupons 15 % Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl aus dem rechtlich rabattierfähigen Sortiment (ausgenommen sind rezeptpflichtige Artikel und Zuzahlungen) Ihrer gesund leben-Apotheke. Ausgenommen die hier beworbenen Produkte. Dieses Angebot ist nicht mit anderen Angeboten oder Rabatten kombinierbar.

Apothekerin Birgit Klink e.K.

e-mail: helvetiaapo-gg@t-online.de

Bären Apotheke im Helvetia Parc Groß-Gerau
Helvetiastr. 5 · 64521 Groß-Gerau
Tel. 06152 1875740 · Fax 1876273
www.baeren-apotheke-gross-gerau.de

Bären Apotheke Nauheim
Königstädter Str. 38 · 64569 Nauheim
Tel. 06152 6748 · Telefax 06152 6087
www.baeren-apotheke-nauheim.de

Wolfsberg Apotheke Nauheim
Waldstr. 49 · 64569 Nauheim
Tel. 06152 660188 · Fax 61712
www.wolfsberg-apotheke-nauheim.de

Linden Apotheke Groß-Gerau
Darmstädter Str. 33 · 64521 Groß-Gerau
Tel. 06152 4317 · Telefax 06152 84738
www.linden-apotheke-gg.de

Gültig 09.12.2023 bis 26.01.2024

10% RABATT

Sie erhalten mit Vorlage dieses Coupons 10 % Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl aus dem rechtlich rabattierfähigen Sortiment (ausgenommen sind rezeptpflichtige Artikel und Zuzahlungen) Ihrer gesund leben-Apotheke. Ausgenommen die hier beworbenen Produkte. Dieses Angebot ist nicht mit anderen Angeboten oder Rabatten kombinierbar.

www.die-brille.net

DIE BRILLE

Groß-Gerau
Marktplatz 16
Tel. 06152-83232